

TEMPERATURE MAI
Fêtes religieuses
4—Ste Monique
BEAU ET DOUX
5—St Foy
BEAU ET DOUX
6—Dim. dans l'Octave de l'Ascension
JOUR CHAUD
L. O. BELAIR
Distributeur Fargo
Plymouth - Chrysler



1897-1950

CHENIER

L'AVENIR DU NORD

HEBDOMADAIRE DEVOUE AUX INTERETS DE SAINT-JEROME ET DU DISTRICT

Fondateurs : Wilfrid Gascon et Jules-Edouard Prévost

1897-1950



LABELLE

TEMPERATURE MAI
Fêtes religieuses
7—St Stanislas
BEAU et CHAUD
8—Apparition de St Michel Arch.
BEAU et CHAUD
9—St Grégoire de Nazianze
BEAU et CHAUD
10—St Antonin
NUAGEUX
L. O. BELAIR
Distributeur Fargo

VOL. 55 — No 15 — Joliette, vendredi 4 mai 1951

Directeur: MARC FORTIN

5 SOUS LE NUMERO

Visite de Congressistes Mondiaux à Ste-Adèle le 27 mai

A St-Jérôme



Le R. P. Marie Desmarais, O.P., prêtre bien connu et orateur de grands talents que nos concitoyens ont entendu à la radio à St-Jérôme, le 8 mai prochain où il donnera, à 8 heures et demie du soir, à la salle des Chevaliers de Colomb, rue Lavolette, une conférence intitulée: "Les synodes de l'amour conjugal". L'admission est de \$0.75 à cette soirée qui a lieu sous les auspices de la Chambre de Commerce des Jeunes. Les billets sont en vente aux Pharmacies Prud'homme et St-Paul.



UNE MISE AU POINT ECLATANTE

Avec la clarté et la précision qui le caractérisent, le Très Honorable Louis Saint-Laurent a mis fin à une rumeur que certains journaux adversaires colportaient depuis quelque temps au sujet des relations entre les libéraux de la province de Québec.

"Je dois vous avouer en toute candeur que j'ignore l'existence d'aucun différend".

Quant aux efforts déployés par un certain journal local en vue de démontrer que j'avais abandonné mes amis libéraux dans ma propre province et que je m'étais mis à fréquenter les antres des faux dieux et des petits numéros, je ne puis trouver de meilleur endroit que le Club de Réforme de Montréal pour déclarer carrément que tout cela est sans aucun fondement et pure fantaisie.

Le prétendu axe Saint-Laurent-Duplessis n'a pas même l'apparence de solidité qu'avait un certain pont dont nous avons tous entendu parler.

UNE TACTIQUE COMMUNISTE
M. Gérard Picard, président général de la Confédération Catholique des Travailleurs du Canada, a une fois de plus porté une juste et violente attaque contre le gouvernement Duplessis: "Priver par voie administrative les instituteurs de leur droit d'arbitrage, est une tactique communiste".

Les unions ouvrières réalisent bien que les méthodes dictatoriales utilisées par l'Union Nationale contre l'Alliance des Instituteurs seront un jour ou l'autre dirigées contre elle.

CONTRE L'ALCOOLISME
Un des facteurs predisposant à l'alcoolisme est la facilité d'obtenir en aucun temps des boissons alcooliques.

Loin d'établir un programme d'éducation en vue d'enrayer, dans la province de Québec, le fléau de l'alcoolisme et d'enrayer (à suivre à la page 5)

Record à Ste Marguerite

(D.N.C.) — Plus de cinq millions de pieds de bois furent enlevés à nos forêts de Ste-Marguerite cet hiver. C'est un record! M. Guy Gauthier, de Ste-Marguerite, remplace M. Emile Goyer, comme cantonnier.

LES MEMBRES DU CONGRÈS MONDIAL DES CHAMBRES DE COMMERCE VISITERONT STE-ADELE A LA FIN DE MAI — COURT SEJOUR DANS LES LAURENTIDES — CHORALE ET ARTISTES DE FOLKLORE — FEU D'ARTIFICE GRANDIOSE

(par J.J. Lafevre)

Des délégués de plus de quarante pays venant de toutes les parties du monde, au nombre d'environ mille partiront de Montréal le 27 mai, à 4 heures p.m., dans un contingent de 20 autobus et de 40 automobiles pour se rendre à Ste-Adèle.

Cette journée du 27 mai sera pour ainsi dire le plus grand jour qu'aura vécu notre village de Ste-Adèle.

Ste-Adèle aura ainsi l'ultime honneur d'avoir été choisi par les organisateurs de ce congrès pour recevoir ces distingués personnages qui nous viendront de tous les coins du globe, à l'exception des pays situés en arrière du Rideau de Fer.

A ce 6ème congrès mondial des Chambres de Commerce des Jeunes qui aura lieu les 27, 28, 29 et 30 mai prochain à Montréal, le Japon vient d'inscrire 12 délégués, la Nouvelle-Zélande 5, tandis que l'Australie et les Philippines enverront 25 représentants et les Etats-Unis plus de 250. Des réponses favorables sont déjà reçues de la Grèce, Belgique, Autriche, Por-

tugal et Brésil. On nous assure que l'Asie aura plus de 50 délégués. Une équipe de plus de trente dactylographes travaillent plus de 18 heures par jour depuis quelques mois afin d'activer la correspondance occasionnée par l'envergure de ce congrès.

Ce congrès s'ouvrira officiellement à l'Auditorium de l'Université de Montréal le 27 mai, par Son Excellence Lord Alexander, Gouverneur Général du Canada.

Pour cette occasion exceptionnelle, la Chambre de Commerce de Ste-Adèle demande à toute la population de décorer à profusion et d'embellir les résidences et parterres.

Il faudra accorder une extraordinaire bienvenue à cette délégation mondiale et les organisateurs comptent sur Ste-Adèle et les environs afin que les congressistes conservent un souvenir inoubliable de leur court séjour dans les Laurentides et notre province.

Une chorale et des artistes de folklore se feront entendre en plein air et un immense feu d'artifice terminera le programme.

AUGMENTATION DES SALAIRES DE 11% — SIGNATURE D'UN NOUVEAU CONTRAT — 3ème AUGMENTATION DE SALAIRE EN UN AN — CE QUE CELA REPRESENTE POUR LA COMPAGNIE ROLLAND

L'on a annoncé lundi soir la signature d'un accord selon lequel plusieurs milliers d'employés de l'industrie des papiers fins recevront une augmentation de salaire de 11 p. 100. Les compagnies qui ont accepté ces nouvelles clauses dans leur contrat du 1er mai 1951 sont: Alliance Paper Mills Ltd et l'International Tissue Mills Co. Ltd, de Ste-Catherine, Ontario; Don Valley Paper Co. Ltd, de Toronto; Garden City Paper Ltd, et Canadian Vegetable Parchemin Ltd, de Ste-Catherine, Ont.; The E.-B. Eddy Co. Ltd, de Hull, Que.; Provincial Paper Ltd, de Toronto; et la Cie de Papier Rolland Limitée, de St-Jérôme et de Mont-Rolland.

(à suivre à la page 4)

Congrès de l'Appes

Les professeurs de notre école d'Arts et Métiers à St-Jérôme participeront les 4 et 5 mai aux deux journées d'étude organisées par l'association professionnelle des professeurs de l'enseignement spécialisé (APPES). Les séances auront lieu à l'Ecole Technique de Montréal et les organisateurs attendent 400 professeurs représentant les 43 écoles professionnelles dispersées aux quatre coins de la province.

Le thème du congrès: "Formation, Industrie, Avenir" sera développé par trois conférenciers de marque: le Père Noël Mailloux, o.p., MM. Edouard Montpetit, directeur général de l'enseignement technique, et Robert Rumilly, historien. Outre ces causeries, on présentera aux professeurs des classes-modèles où l'on appliquera quelques bonnes méthodes pour l'enseignement de certaines matières scolaires. On tiendra en même temps une exposition de matériel didactique.

Nul doute que les professeurs de notre école professionnelle suivront avec beaucoup d'intérêt les séances d'étude organisées à l'occasion du congrès annuel de leur association.

L'hon. P. Beaulieu à St-Jérôme

Le ministre du Commerce et de l'Industrie de la province de Québec, l'hon. Paul Beaulieu, sera l'invité d'honneur de la Chambre de Commerce de St-Jérôme, jeudi prochain, le 10 mai où il adressera la parole au cours d'un dîner-causerie. Le ministre parlera du développement de l'Ungava. Les membres de la Commission Industrielle municipale de St-Jérôme ont été invités à assister à cet événement.

Le prix du souper est de \$2.00 et les billets sont en vente au bureau du secrétaire de la Chambre, le notaire Albert Ménard, 304, rue Labelle.

Les 125 ans du Séminaire de Ste-Thérèse

Le Séminaire de Ste-Thérèse célèbre cette année le 125ème anniversaire de sa fondation. Cet événement sera marqué par trois grandes journées de fêtes qui auront lieu les 9, 10 et 11 mai prochain.

Voici le programme des fêtes: LE MERCREDI, 9 MAI 8h.p.m. — Pèlerinage à l'oratoire de saint Joseph. A LA SALLE ACADEMIQUE: Jeu dramatique "Pro Deo et Patria", de René-Salvator Catta. Hymne du 125e (musique d'Alfred Mignault). Présidents d'honneur: (à suivre à la page 4)



(à suivre à la page 4)

Salaire de base fixé à \$1.06 à la Cie Rolland

PLUSIEURS INVITES DE MARQUES AU BANQUET BERTRAND

LE MONDE JUDICIAIRE

UN GRAND HONNEUR POUR LE DISTRICT DE TERREBONNE

Le T. Honorable Thibaudeau Rinfret, juge en chef de la cour Suprême du Canada, célèbre cette année le cinquantième anniversaire de son admission au Barreau de la Province de Québec.

Cet événement marque une grande étape dans une carrière juridique qui honore à la fois notre compatriote et la magistrature canadienne, mais aussi le district de Terrebonne. Nous avons l'honneur de le compter parmi les avocats qui ont le plus contribué à rendre notre district célèbre. C'est ici même à St-Jérôme, que Monsieur le juge Rinfret a fait ses débuts dans sa vie professionnelle en 1901, en formant avec l'hon. Jean Prévost, l'étude légale de Prévost et Rinfret, de grande réputation.

Son élévation au plus haut tribunal du Pays nous honore grandement et nous nous plaignons à signaler ses mérites de juriste remarquable, en exprimant respectueusement au distingué jubilaire nos vœux les plus sincères.

Le terme de la cour Supérieure du district de Terrebonne pour le mois de mai, débutera lundi le 7, pour se terminer vendredi le 18 mai inclusivement. Il sera présidé par le doyen de nos juges, l'hon. Philémon Cousineau.

Mercredi le 25 avril 1951, a siégé pour la dernière fois le tribunal d'arbitrage formé de son honneur le juge Barrette, Me Joseph Fortier et M. Vanasse, aux fins de régler le différend des employés municipaux et la Cité de St-Jérôme. Le tout s'est terminé dans la plus parfaite harmonie. La sentence arbitrale sera bientôt rendue. Me Merrill Desaulniers représentait les employés; Me Camille L. de Martigny, la Cité. Assistaient à cette séance, M. l'échevin Arthur St-Jean, le greffier, M. Octavien Tessier, et le maire Me Léopold Nantel.

UN JUGEMENT CONTRE UN CLUB DE COURSE DIFFICILE A EXECUTER

Le 16 avril 1951 l'hon. juge Hector Perrier a rendu jugement dans cette cause C.S.T. no 10528 Guillaume Debien vs le Club de courses de St-Jérôme Engr., et Henri Bohémier, opposant et Louis Bohémier, requérant en reprise d'instance, en maintenant l'opposition, rejetant la contestation du demandeur et déclarant nulle et illégale la saisie exécution; le tout avec dépens contre le demandeur.

(à suivre à la page 4)

Entre Canadiens de bonne volonté

LES ETATS-UNIS ET NOUS

par Eugène L'Heureux

Au moment où les Etats-Unis mettent leur impressionnante force économique et militaire à la disposition du monde chrétien, démocratique et capitaliste pour le défendre contre l'agression et le nouage communistes, un certain nombre d'esprits s'appliquent à cultiver chez nous le mépris sinon la haine à l'égard des Américains.

Evidemment, nous puissants voisins ne peuvent pas soutenir le plus gros fardeau d'une guerre très difficile sans commettre des erreurs, voire des fautes. Humains comme nous tous, ils se trompent.

Malgré ses ombres, le tableau de l'héroïsme américain en Corée est fort beau, comme, d'ailleurs, celui de la générosité américaine en Europe. Ces ombres sont beaucoup moins laides que celle d'un egoïsme national et d'une "houdamianie" stérilisante, rencontrés quelque part en deça de nos frontières.

Faut-il donc attendre qu'un allié ou un bienfaiteur participe à la perfection absolue de l'au-delà pour lui accorder, dans nos appréciations, un jugement équitable et bienveillant? — Nous ne le croyons pas.

Il est d'ailleurs visiblement significatif de constater que ces contempteurs de l'Etat voisin sont précisément, chez nous, ceux-là qui souhaitent hier la déchéance de l'Angleterre et qui, l'Angleterre déchu, s'attaquent maintenant aux Etats-Unis comme s'ils regrettaient les oignons d'Egypte.

Que conclure de tout cela, si ce n'est qu'ils sont des mécontents-nés, destinés à mourir mécontents, après toute une vie de mécontentement craché à jet continu? (à suivre à la page 4)

LE THEME DE VAL-DAVID: LA POLITIQUE PROVINCIALE

"Prenez la politique! Etudiez la politique! Voilà l'appel que lance le chef du parti libéral provincial, Me Georges Emile Lapalme, au cours d'une allocution prononcée devant les membres de l'Association de la jeunesse libérale du district de Montréal.

Les jeunes libéraux de la province n'ont pas été lents à répondre à cette invitation et se sont immédiatement mis à la tâche d'organiser une première session d'étude qui sera tenue les 11, 12 et 13 mai, en l'hôtel "La Sapinière, de Val David. Ces journées d'étude seront les premières du genre en notre province mais on se souvient qu'une telle initiative a été réalisée sur le plan national, à Hamilton, il y a quelque deux ans, par la Fédération canadienne des jeunes libéraux. A cette occasion, la Fédération avait eu un conférencier spécial de grande classe en la personne du

reputé philosophe français Etienne Gilson. INVITES D'HONNEUR Les journées d'études de mai seront officiellement ouvertes, le 11 au soir, par un discours de M. Lapalme et l'hon. Edouard Rinfret, ministre des postes, sera l'invité d'honneur au banquet de clôture, le dimanche soir, 13 mai. Ces deux invités indiqueront aux jeunes le rôle qu'ils peuvent jouer dans la gouverne du Québec et du Canada. D'autre part, c'est l'hon. F. Philippe Brais, conseiller législatif, qui agit comme patron d'honneur de ces journées dont les présidents honoraires sont M. Ernest Moisan, président de la Fédération des jeunes libéraux du Québec, et Me Guy Rouleau, président de l'Association du district de Montréal. Le comité d'organisation pro-

(à suivre à la page 4)

500 CONVIVES ATTENDUS

Le grand banquet qui aura lieu à Terrebonne, le 16 mai prochain, à l'occasion des 25 ans de vie politique de M. Lionel Bertrand, le populaire et actif député du comté de Terrebonne à la Chambre des Communes, fera époque dans les annales du comté et de la ville de Terrebonne.

L'hon. Edouard Rinfret, ministre des Postes, y représentera le gouvernement canadien. On prévoit aussi que M. Georges Lapalme, chef du parti libéral provincial sera au nombre des invités d'honneur. Plusieurs députés fédéraux, tous amis très intimes de M. Bertrand assisteront au banquet. On remarquera aussi les représentants des autorités civiles et religieuses. A cause de l'espace restreint, les billets ont été limités à 500 et le nombre des convives (à suivre à la page 5)



INFLATION

Des économistes des Etats-Unis estiment que l'inflation pose aujourd'hui un problème qui ne le cède en importance à aucun autre, pas même celui de la Défense Nationale. Voilà ce qu'on peut lire dans le dernier bulletin mensuel de la Banque Canadienne Nationale. Ils pourraient ajouter que ces deux problèmes sont d'ailleurs liés. On ne saurait mener à bien un vaste programme de réarmement que dans une économie saine et disciplinée. Or la dépréciation de la monnaie, si l'on n'y met un frein, finit par désorganiser la vie économique et saper le moral d'une nation, ce qui favorise la propagation des doctrines subversives.

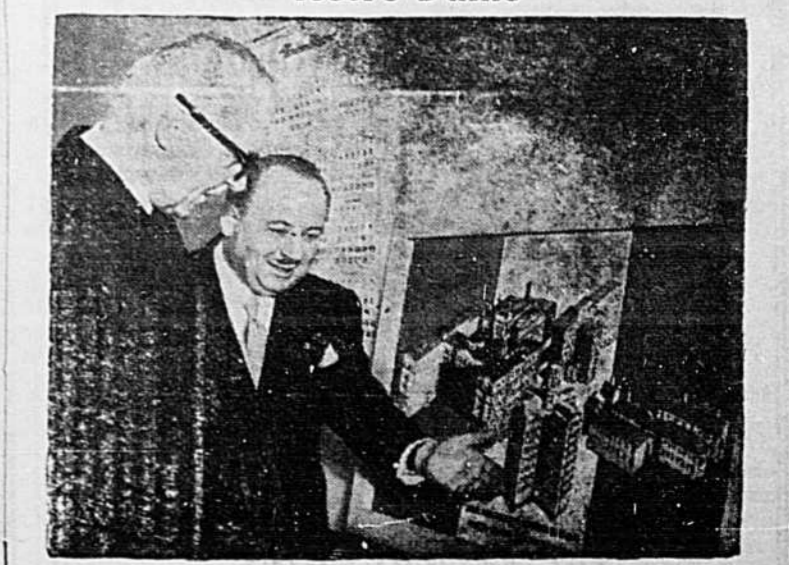
APPEL A LA RESISTANCE

"A Vienne on a repêché dans le Danube une cinquantaine de boîtes de conserves contenant des appels à la résistance rédigés en russe, en roumain, en hongrois et en bulgare. Ces tracts invitent les populations riveraines à constituer des groupes de résistance et à saboter l'économie communiste. Les boîtes contenaient également des cartes d'identité destinées aux soldats des armées populaires et aux personnes poursuivies par la police, afin de les aider à s'enfuir des pays satellites. Les rouges vont trouver la soupe chaude tantôt..."

ALCOOL

L'Afrique Nouvelle, journal catholique de Dakar, écrit: "Tous les territoires d'Outre-Mer sont inondés d'alcool. L'A.O.P., a reçu, en 5 mois, 10,280 tonnes de vins et apéritifs, et 2,678 tonnes d'eau-de-vie et de liqueurs. L'A.E.F. a reçu, pour sa part, pendant les sept premiers mois de 1950: 4,749 tonnes de même produit... Seuls le Togo et le Cameroun n'auraient rien reçu. Ce sont des pays sous-mandat et la peur de l'O.N.U. fait taire les chiffres." Mais le journal "Cameroun Catholique" précise, sous la plume d'un Noir: "Dans les neuf premiers mois de 1950, le Cameroun n'a reçu que 100 tonnes d'alcool..." (à suivre à la page 5)

M. Saint-Laurent s'intéresse à Notre-Dame



"Ce pavillon ajoutera 300 lits, dont la majorité seront réservés aux parents indigents", explique ici Me Bernard Couvrette, C.R., président général de la campagne de souscription en faveur de l'hôpital Notre-Dame, au très hon. Louis Saint-Laurent à l'occasion de la récente visite de celui-ci à l'institution de la rue Sherbrooke est, à Montréal. Le premier ministre du Canada s'est arrêté longuement devant la maquette du futur pavillon, s'intéressant à tous les détails du projet d'expansion. Notre-Dame pourra réaliser ce projet grâce aux recettes de la campagne, qui se terminera le 14 mai. L'objectif est de \$7,050,000.

L'AVENIR DU NORD



Fondé en 1897

JOURNAL HEBDOMADAIRE

publié à Saint-Jérôme, cté de Terrebonne

Autorisé comme envoi postal de deuxième classe, ministère des Postes, Ottawa.

L'AVENIR DU NORD

est publié par "L'Avenir du Nord Cie Ltée" et imprimé aux ateliers de

L'IMPRIMERIE NATIONALE,

150, rue Saint-Paul, Joliette, P. Q.

L'AVENIR DU NORD CIE LTEE

Président: Me J.-M. VERMETTE, N.P., Saint-Javier, directeur politique

Vice-président: ARTHUR GOHIER, marchand, Saint-Hippolyte;

Trésorier: POLAND BOCK, industriel, Montréal;

Secrétaire: Me GERARD VERMETTE, notaire, Saint-Javier,

Directeur: MARC FORTIN, Saint-Jérôme;

Publiciste: REYNALD CYR, Saint-Jérôme;

Secrétaire de la rédaction: LOUISE SIMARD

Le bureau de L'AVENIR DU NORD est situé à

295, rue St-Georges, Tél.: 4350 Saint-Jérôme

ment quelque chose comme \$50,000.

Le sanatorium est le bâtiment le plus riche et le plus cher de tout Gaspé. Or, c'est le seul toit à Gaspé qui a subi des dommages et qui a eu besoin de réparations après la nuit du 7 au 8 février. Dans de telles circonstances, je suis très surpris de voir que M. Duplessis n'a pas déclaré ce cet accident est dû au sabotage.

Je vous prie, en plus, de remarquer que ce sanatorium doit être inauguré cet été.

Terminons la cette incursion en Gaspésie et réfléchissons un instant sur ce que nous y avons vu.

Dans l'un et dans l'autre cas, il s'agit de sommes considérables qui s'en sont allées, soit dans l'eau, soit dans le vent. Or, personne dans la province, hormis ceux qui vivent dans le voisinage immédiat de ces deux endroits, n'a entendu parler de la chute du pont de la rivière St-Jean et de la toiture endommagée du sanatorium de Gaspé. Silence complet et si la population en sait maintenant quelque chose, c'est parce que je le lui ai appris.

Pendant la session qui vient de se terminer, les ministres intéressés n'en ont pas dit un seul mot. Quant au parti libéral, il ne possédait pas alors les renseignements qu'il possède aujourd'hui. D'ailleurs, quand il s'agit d'obtenir des renseignements auprès du gouvernement, cela équivaut à faire rire de soi, tellement les réponses sont étrangères à la question en litige.

Je dis donc silence complet au sujet de ces deux désastres.

Par contre, que de tapage, que de démonstrations à la Barreau, que de défilés pour la moindre des choses. Un ponceau, de 20 pieds de long, donne lieu à des manifestations grandioses. Pour un octroi de \$25,000 seulement, on a vu le premier ministre de la province de Québec partir de Québec, se rendre à Montréal, retenir la radio, faire un discours et donner des conseils aux petits enfants. Des jours à l'avance, on avait parlé de cela dans les journaux, des jours à l'avance, on avait fait publier des annonces. Mais quand il s'agit d'événements aussi considérables que la chute d'un pont de \$125,000, venant immédiatement avant la chute d'un pont de 3 millions et demi, quand il s'agit d'un sanatorium gravement endommagé, l'Union conservatrice parvient à faire une sorte de conspiration du silence.

Serait-il vrai que le seul rôle de l'opposition consiste à découvrir des choses semblables? Je ne le crois pas. Certes, l'un des devoirs de l'opposition consiste à dénoncer les turpitudes du régime mais l'un des devoirs du gouvernement consiste à présenter à l'électorat le vrai visage de la province.

On nous dit, de part et d'autre dans la province, que l'opposition libérale se doit de dénichier des scandales dans l'administration Duplessis. Ce n'est pas là notre premier devoir. En effet, il nous appartient d'abord de surveiller la législation, d'être même, dans la mesure où l'opposition le peut, des créateurs de législation. Il nous appartient également, de surveiller l'administration financière de la province. Mais, il ne nous appartient pas en propre de maintenir, à travers toute la province, une organisation qui a pour uni-

que but de trouver les scandales. Nous n'en avons pas les moyens financiers et ce serait d'ailleurs donner le premier plan à un rôle qui, de sa nature, n'est que secondaire.

Toutefois, quand nous découvrons des actes de mauvaise administration, quand nous apprenons que des ponts s'écroulent ou que des toits s'envolent, quand nous constatons que le gouvernement de la province viole lui-même la loi, lui qui devrait être le premier à la respecter, quand nous savons que tout le monde peut s'approvisionner de margarine ouvertement et publiquement, au mépris de la loi, quand on nous informe que la loi des liqueurs est inopérante partout, quand nous voyons le prodigieux enrichissement de ceux qui, hier encore, n'étaient que des van-pièdes, quand on nous apprend de semblables choses, nous avons le devoir de les dénoncer publiquement.

Ceci ne veut pas dire, cependant, que la population doit se former une opinion uniquement sur les scandales que le parti libéral peut déjà et pourra plus tard placer devant le public. Ce que nous pouvons montrer, nous du parti libéral, ce n'est que le centième de ce que vous savez déjà. Or, si vous le savez déjà, ne pouvez-vous, de vous-mêmes, vous former une opinion au lieu d'attendre, pour ce faire, que le parti libéral ait tout dévoilé?

Tous tant que vous êtes, dans vos villes, dans vos villages, dans vos campagnes, vous connaissez tous les petites histoires scandaleuses du régime. Vous êtes tous au courant que l'alcool, par exemple, reçoit plus de sollicitude de la part de nos gouvernants, que nos écoles. Vous savez tous que sous chaque ponceau on peut trouver la cause de l'enrichissement d'un ami politique. Vous savez tous que la terreur règne partout, qu'il n'y a plus de liberté. Vous savez tous, que dans tel comté seulement, deux ponts, construits par l'Union nationale se sont écroulés, parce que, d'après le dictionnaire populaire, on y avait mis trop de graisse et pas assez de ciment. Dans tel autre comté, vous savez tous qu'une école de l'Union nationale s'est écroulée, que dans tel autre comté, une autre école a subi le même sort. Vous savez tout cela et vous avez réellement besoin que je vienne le dire à la radio? Il vous faut cela pour que vous changiez d'opinion dès maintenant?

Chers auditeurs, je suis bien prêt à faire ma part dans ce domaine et quand l'heure viendra de la faire, j'agirai en conséquence. Mais je vous demande de faire la vôtre et voici comment. Dans les 92 comtés de la province, il nous est impossible de tout trouver, de tout déceler et de tout dénicher en fait de petits et de gros scandales duplessistes. Vous, dans vos comtés respectifs, vous le pouvez; j'ajouterai même que vous les connaissez déjà. Alors, ce serait si simple pour vous de tous nous les faire connaître. Écrivez-moi.

Écrivez-moi, dites-moi ce qui se passe chez vous. N'ayez crainte, je n'ai pas donner votre nom à la gestapo provinciale. Écrivez-moi et nous nous occuperons ensuite de faire vérifier sur place, s'il est besoin de le faire, vos renseignements. (à suivre à la page 6)

CAUSERIE DE M. GEORGES LAPALME

Mesdames, Messieurs,

L'autome dernier, alors que je parcourais la Gaspésie non pas en touriste mais en chef de parti faisant enquête sur place, j'ai vu beaucoup de choses. Il n'est pas toutefois dans mon intention de vous décrire ce voyage. Je veux tout simplement m'arrêter à deux endroits pour vous dire ce qu'il y avait et ce qui n'y est plus. Par la suite, nous dégagerons les conclusions qui s'imposent.

Ce voyage, je l'ai accompli dans une direction contraire à celle que suivent habituellement les voyageurs; je l'ai fait en passant d'abord par la Baie des Chaleurs. De là, je vous conduirai jusqu'à Gaspé.

Dans une causerie précédente, prononcée sur un autre réseau, j'ai raconté ce que nous savons présentement de l'histoire d'un pont dont une des travées est présentement à l'eau. C'est près de ce pont que je veux m'arrêter tout d'abord.

Lors de mon passage, l'autome dernier, les automobilistes, voyageant entre Gaspé et la Matapédia, franchissaient la rivière St-Jean, dans la municipalité de Douglas-West, sur un pont temporaire, pendant que tout près de là on était à construire un pont en béton. — Pourquoi cette construction nouvelle? La raison en était bien simple. Au printemps de 1950, la fonte des neiges et les pluies torrentielles furent telles que le gonflement des eaux de la rivière St-Jean emporta le vieux pont couvert construit des années et des années auparavant. Les ingénieurs des Travaux publics ont alors construit, à la hâte, un pont temporaire pour permettre à tout le trafic de traverser au plus tôt la rivière St-Jean. La construction du pont temporaire ne dura qu'un mois et demi.

Il fallait ensuite construire un pont permanent. La construction de ce pont fut accordée, naturellement, sans aucune soumission et par conséquent en violation de la loi, à une compagnie dont les propriétaires sont les amis du régime dans le comté de Gaspé-Sud. Le prix fixé était de \$125,000.

Or, tard l'autome dernier, c'est-à-dire plusieurs semaines après mon passage, au moment où ce nouveau pont en béton était sur le point d'être terminé, il s'est effondré.

Une photographie de ce pont prise après l'accident nous le montre, partiellement enveloppé dans sa carapace de bois, ployant au milieu entre deux piliers et immergé sur une distance assez longue. Je dis que le pont nous apparaît partiellement enveloppé dans sa carapace de bois, parce que, d'après la photo, on avait déjà enlevé une partie des formes qui avait servi à mouler le ciment. Quant au pont temporaire, il est encore debout.

C'est grâce à ce pont temporaire d'ailleurs que nous pouvons continuer le voyage vers Gaspé.

Ceux qui ont vu Gaspé savent que cette petite ville est bâtie tout autour d'une baie magnifique couronnée de collines et même de montagnes. En arrivant à Gaspé, on aperçoit sur l'un des points les plus élevés un édifice assez considérable et qui s'appelle le sanatorium de Gaspé. Comme toutes les constructions de l'Union nationale, cet édifice est le plus voyant et le plus visible de l'endroit.

Quand je l'ai vu, le sanatorium était à peu près complet. Combien a-t-il coûté ou combien coûtera-t-il? On mentionne couramment les chiffres de 5 et de 6 millions. Depuis que je l'ai vu, le sanatorium de Gaspé a subi des changements: il a perdu son toit.

En effet, dans la nuit du 7 au 8 février de cette année, c'est-à-dire il y a un peu plus de deux mois, la toiture du sanatorium de Gaspé a... endommagée au point qu'on a dû évacuer les malades des étages supérieurs pour les transporter au rez-de-chaussee. On a même dû faire coucher les malades dans la salle à manger. Il y avait à peu près trois pouces d'eau sur le plancher des étages supérieurs et les religieuses, aidées par une équipe supplémentaire, ont dû travailler toute la nuit à cause de ce contretemps.

Naturellement, il y a eu des dommages. Est-ce que le papier gris posé sur la toiture a été mal cimenté? Ce serait bien étrange pour un sanatorium qui coûte tant de millions. Mais enfin, par la force du vent et de la pluie, le papier est parti et l'inondation des étages supérieurs a suivi. Au sein même de l'Union nationale, il y en a qui ont blâmé l'entrepreneur, d'autres l'architecte. On devra tout de même refaire cette couverture et il en coûtera probable-



Les semaines du grand nettoyage commencent lundi le 7 mai pour se terminer le 20 mai

La Commission d'Hygiène du Conseil Municipal, fait appel à la coopération de la population Jérémienne pour lui aider à donner à notre Cité son cachet personnel de propreté.

Elle invite donc tous les citoyens à faire le nettoyage complet des cours, parterres, terrains vacants, etc., à faire le peinturage des résidences, clôtures et dépendances, à planter des arbustes et des fleurs. Des voitures fournies par la Cité feront le ramassage des déchets de toutes sortes, ces déchets devront être placés en un endroit facile d'accès.

Nettoyez...
Peinturez...
Embellissez...

Cette annonce est une gracieuseté des maisons d'affaires suivantes:

Donnez à votre maison l'aspect de propreté! Employez les peintures "GLIDDEN"
ROGER BINETTE ENRG.
Dépositaire des peintures "GLIDDEN"
174 AVE. PARENT TEL.: 3464 SAINT-JEROME

LA FERRONNERIE ST-JEROME LTEE
HORACE LIMOGES, président
Dépositaire des peintures "CANADA PAINT" — Matériaux de construction — Outils de jardiniers — Tondeuses à gazon
473 RUE LABELLE TELs.: 4692 — RESIDENCE: 6915 SAINT-JEROME

TEL.: 4366
RESSORTS D'AUTOS ET DE CAMIONS
JULES-ED. GINGRAS
ALIGNEMENT DE PNEUS
SAINT-ANTOINE DES LAURENTIDES SAINT-JEROME

MONGEAU & ROBERT COMPAGNIE LTEE
CHARBON — HUILE A CHAUFFAGE — BRULEURS A L'HUILE
SIMON LATOUR, Gérant
533 AVE. DU PALAIS TEL.: 5562 SAINT-JEROME

IL FAUT RENOUELER LES LIVRETS D'ASSURANCE-CHÔMAGE

EMPLOYEURS!— Prière d'adresser immédiatement tous les livrets d'assurance-chômage de l'année 1950-51 et des années antérieures à votre bureau national de placement, sauf si vous avez déjà pris des dispositions en vue de leur renouvellement. Il faut les échanger contre de nouveaux livrets.

Avant d'envoyer vos livrets d'assurance de 1950-51, prenez note de la date où vous avez apposé le dernier timbre, afin d'éviter un double timbrage dans les nouveaux livrets.

Le renouvellement des livrets revêt de l'importance pour vous, pour vos employés et pour la Commission. Prière d'agir promptement.

TRAVAILLEURS ASSURÉS!— Avez-vous un livret d'assurance en votre possession? Dans l'affirmative, prière de l'apporter ou de l'envoyer immédiatement au bureau national de placement le plus rapproché afin de le faire renouveler. Si vous envoyez votre livret, signez-y votre présente adresse afin qu'on puisse vous expédier votre nouveau livret sans délai.

LA COMMISSION D'ASSURANCE-CHÔMAGE
C.A.L. MURCHISON, A.C. HENRI, S.A. THOMAS

BRADING'S
OLD STOCK ALE

Avez-vous goûté à la **GAGNANTE DU GRAND PRIX**

★ BRADING — Jugée la MEILLEURE bière canadienne par des experts impartiaux à la grande Exposition 1950 de Bruxelles.
★ BRADING — Jugée la MEILLEURE bière canadienne par le nombre toujours croissant de ses amateurs.

CONSTATEZ PAR VOUS-MÊME — SOYEZ LE JUGE VOUS VOUS ACCORDEREZ À DIRE QUE

BRADING
c'est la BIÈRE des BIÈRES

Réparation Location - Vente
"RAND"
Étel.: 3459
"KEMINGTON"
collégien

BIJOUTERIE BENOIT ENRG.
285 rue St-Georges. St-Jérôme



CHÉNIER
ASSURONS LE PROGRES DE SAINT-JEROME EN ENCOURAGEANT
NOTRE COMMERCE LOCAL.

L'AVENIR DU NORD

LE PLUS ANCIEN HEBDOMADAIRE DES LAURENTIDES

Publié à Saint-Jérôme

SOUTENONS NOS INDUSTRIES. ELLES SONT UN GAGE DE LA PROSPERITE
DE NOTRE VAILLANTE POPULATION OUVRIERE.



LABELLE

Le plus grand choix de

Vêtements printaniers
à prix réduits

AU MAGASIN HARRY

328, RUE ST-GEORGES,

TEL: 3465

ST-JEROME

Vendredi, 4 mai 1951

Directeur MARC FORTIN

Page 3

D'UN VENDREDI À L'AUTRE...

NOS AFFAIRES EN MARS

Le commerce de gros en mars s'est maintenu et le volume des ventes se compare bien avec la même période l'an dernier, souligne la Banque de Montréal dans sa Revue des Affaires du mois. Vu le temps frais, les affaires de Pâques ont décevant par rapport à l'an dernier, mais le commerce de détail a été assez stable, les grands magasins accusant une augmentation. Rentrées passables ou bonnes. La demande de bois à construire et à pâte reste forte, à prix fermes.

Les opérations forestières sont terminées dans la plupart des districts, mais le mauvais temps a laissé certains exploitants avec force billes de bois. La plupart des usines de pâtes et papiers produisent à plein ou davantage, bien qu'on manque de soufre. Les usines textiles produisent pleinement, mais les matières premières sont rares dans plusieurs branches.

Les fabriques de vêtements sont bien occupées. Les tanneries ont accru un peu leur production et les prix du cuir continuent de monter, le marché des peaux brutes étant encore erratique. La chaussure produit encore au-dessous de sa capacité. Les prix de fourrures brutes sont fermes et la demande l'emporte sur l'an dernier.

Les fabriques de meubles sont pleinement actives, les commandes ayant accru. La demande de peintures est forte, si les pénuries de matières premières deviennent plus graves. Les industries lourdes sont actives, mais le manque d'acier restreint les opérations.

CAMPAGNE D'EMBELLEMENT

La campagne d'embellissement est devenue une tradition à St-Jérôme. Cette année, appuyée par le département municipal de l'hygiène et de l'inspection sanitaire, elle promet de surpasser toutes les précédentes en résultats. Elle commence le 7 mai pour se terminer le 20 du mois.

Il faut que vous participiez à ce gala de beauté printanier de la Reine du Nord. Vous aurez cette sensation de participer plus étroitement à la transformation de notre ville si votre demeure, votre home respicndit en cette occasion. Il ne s'agit pas d'une corvée: ici, il suffira d'un peu de peinture, là, un gazon vert et bien tondu, ailleurs, une plate-bande de vos fleurs préférées et partout, une grande propreté.

Travailler à ce que St-Jérôme respicndisse d'apparence et de propreté, voilà certes un admirable geste de civisme qui mérite tous les encouragements. Mais pour arriver à ce but, il est nécessaire que tous et chacun des citoyens y aille de son propre effort.

LES AMIS DE L'ART

La campagne annuelle de souscription de la Société "Les Amis de l'Art" a lieu cette année du 3 au 16 mai inclusivement. St-Jérôme doit y participer parce que cette bienfaisante société compte plusieurs membres ici qui profitent des immenses avantages qu'elle leur procure. De plus, on connaît son oeuvre d'éducation artistique de la jeunesse, et ses activités se multiplient. La contribution financière du public est plus que jamais nécessaire pour que l'oeuvre continue et même augmente son influence chez les jeunes.

La sympathie effective des autorités religieuses et civiles lui est acquise. Le grand public a su répondre généreusement jusqu'ici à ses appels. Les résultats obtenus justifient la confiance qu'on lui a témoignée; des milliers de jeunes lui doivent de connaître des horizons intellectuels inestimables, dans un monde que le matérialisme envahit.

Supportons avec enthousiasme la société "Les Amis de l'Art" et appuyons son travail en lui assurant les ressources nécessaires à son modeste budget. Et la jeunesse canadienne, peut-être de vos propres enfants, en seront directement les bénéficiaires.

NOS HOMMAGES A NOTRE ARCHEVEQUE

La semaine dernière, il y avait un double anniversaire pour l'archevêque de Montréal. En effet, le jour de son anniversaire de naissance, Son Excellence Mgr Paul-Emile Léger était sacré archevêque de Montréal.

Les fidèles de St-Jérôme et de la partie des Laurentides comprise dans son diocèse lui adressent un respectueux tribut d'hommages et prient la Providence de répandre sur leur bien-aimé pasteur ses plus riches bénédictions.

Depuis un an, Mgr Léger se dépense sans compter pour le bien-être spirituel des âmes de son immense troupeau. Jamais, Son Excellence n'a reculé devant les sacrifices et la fatigue que lui imposait son ministère. Aussi, connaît-elle aujourd'hui tous les problèmes du champ apostolique sur lequel s'étend sa juridiction. Elle nous a donné quatre nouveaux pasteurs à St-Jérôme même et plusieurs autres dans notre région. Les paroissiens de St-Jérôme surtout lui sont reconnaissants pour le nouveau père, si bon et si dévoué, qui a pris la place de Mgr Emile Dubois, P.D., que le mauvais état de santé forçait à démissionner l'automne dernier et qui laissait bien du regret parmi ses ouailles. Nous voulons parler de M. l'abbé Philippe Labelle qui a rapidement conquis l'affection des Jérômiens en conservant dans leur coeur un souvenir ému pour celui qui lui demandait de continuer l'oeuvre commencée.

Nous demandons à Monseigneur Léger de bien vouloir accepter les félicitations et les meilleurs voeux de la population de St-Jérôme et de la région.

Marc Fortin

BULLETIN DU CLUB RICHELIEU

Lors du souper hebdomadaire du 24 avril courant, le conférencier-éclair fut le Dr Rosaire Lapointe qui nous a donné d'intéressantes statistiques sur le "ressuscitateur" et les nombreux bienfaits et résultats obtenus à l'aide de cet appareil qui a été offert par le Club à l'Hôtel-Dieu de St-Jérôme. Il nous a en même temps appris que le montant de ce cadeau est maintenant entièrement acquitté.

Ensuite, l'ami Marcel Cardinal a présenté à l'assistance le conférencier invité, M. François-Auguste Lorrain qui nous a entrete-

nus de son récent voyage en Amérique du Sud, en illustrant sa conférence de projections lumineuses. Il fut remercié par Me Raymond Raymond, président élu du club Rotary.

Environ 100 convives ont participé à ce dîner-causerie mixte. En marge de notre grande campagne d'organisation annuelle qui aura lieu les 22 et 23 juin prochain, nos lecteurs sont priés de surveiller attentivement les prochains Bulletins du Richelieu pour de plus amples détails à ce sujet.

Le Publiciste

Nouveau bureau



M. Louis-Philippe RAYMOND, optométriste de notre ville, qui nous fait savoir que son bureau, à compter du 1er mai, sera situé dans le nouvel édifice Woolworth, au numéro 310 de la rue St-Georges.

Soirée de vues animées

Jeudi le 10 mai à 8.30 hres. Le Conseil du Film présentera la dernière d'une série de vues animées, à la salle des Chevaliers de Colomb.

Le film principal de la soirée intitulée "Au carrefour de la vie" c'est une étude sur la délinquance juvénile. Ce film, réalisé par le Conseil du Cinéma des Nations Unies, permet d'assister à quelques drames de l'enfance. On fait voir les causes du mal et on suggère certains remèdes.

La soirée sera présidée par M. Noël Boucher, secrétaire du Conseil du Film. Monsieur Boucher se fera un plaisir de répondre aux diverses questions qui pourraient lui être posées.

Le programme de la soirée comprend les films suivants.

Le lait quotidien (10 minutes).
Au carrefour de la vie (27 minutes).

Dame truite prend la mouche (15 minutes en couleurs).
Céramiques (12 minutes, en couleurs).

Exposition agricole

L'idée que le curé Paquette tenait à cœur à St-Antoine, soit celle d'une exposition agricole, sera enfin réalisée cette année alors que Gustave Bouvrette a réussi un coup de maître en réunissant pour une assemblée préliminaire un groupe de dix hommes ayant tous fait leurs preuves dans les principales organisations de St-Jérôme.

À la première assemblée Gustave Bouvrette a réussi d'un seul coup à vendre son idée et dès la deuxième assemblée on procédait à l'élection qui donnait les résultats suivants: Président: Gustave Bouvrette; Secrétaire: Maurice Huot; Trésorier: Jean-Paul Mercier; Conseil d'Administration: Dr A. Chénier, Simon Latour, Marc Rolland, J. Sarto Perrault, Directeurs: Jules Ed. Gingras, Marcel Deschambault, Donat Roy, Lucien Bombardier.

La date de cette exposition agricole: les 21, 22, 23, 24 juin; quatre jours de courses soit un programme de courses à chaque jour; une attraction ayant attiré des foules considérables de l'Atlantique au Pacifique l'an passé sera au programme: des amusements de toutes sortes tel que l'on voit aux grandes expositions; enfin tous les comités sont formés et ont déjà accompli un travail monstre, ce qui laisse prévoir un événement sans égal dans les annales.

Chaque membre de la Commission possède un plan de la disposition des kiosques et sont déjà en vente; pour informations on peut s'adresser soit au président des kiosques M. Edouard Gingras ou à ses assistants.

Sans l'inventeur il n'y aurait pas de progrès, et sans l'auteur maintenant où seraient les journaux et volumes... je me le demande.

On trouve toujours des genres avantageusement riches après que les filles sont toutes mariées — Faut savoir se contenter ici-bas.

COURRIER DE VIE LITURGIQUE

Dimanche dans l'Octave de l'Ascension (6 mai)

Sa Sainteté le Pape Pie XII, dans son Encyclique "Mediator Dei" sur la Sainte Liturgie, déclare ceci: "Ce qui est le plus urgent et ce qui importe au plus haut point, c'est que les chrétiens vivent de la vie de la liturgie, en alimentant et en fortifiant l'esprit". Or deux principales idées doivent alimenter et fortifier l'esprit du chrétien, en ce dimanche dans l'Octave de l'Ascension. Tout d'abord, ce dimanche est un écho de l'Ascension. Et avec les Apôtres nous ne voudrions cesser de regarder vers le ciel, où Jésus est allé. Si Jésus est monté au ciel, nous aussi, nous pourrions y atteindre, mais à la condition d'observer les commandements de Dieu, et de vivre suivant les enseignements du Christ. En deuxième lieu, la liturgie de ce dimanche nous prépare à la Pentecôte. Avant de quitter ses Apôtres, Jésus leur avait promis de ne pas les laisser seuls, mais de leur envoyer son Esprit de consolation et de vérité, qui viendrait les soutenir dans l'exercice de l'apostolat et rester avec eux jusqu'à la fin du monde. Cet apôstolat, Jésus ne le cache pas, entrainera les Apôtres jusqu'au martyre. Mais pour que les Apôtres puissent affronter les persécutions et le martyre, ils ont besoin de soutien. C'est le Saint-Esprit qui leur accordera cette force héroïque.

Nous, les chrétiens du 20e siècle, n'avons-nous pas besoin de cette nostalgie de la patrie céleste et de ce soutien continu de l'Esprit Sanctificateur, pour vivre selon l'Évangile et être dignes de mériter la récompense éternelle promise aux gens de bonne volonté?

Un canadien nommé évêque

LE REV. PERE GERARD MONGEAU, MISSIONNAIRE OBLAT DE MARIE IMMACULEE.

Mme Ludger Mongeau, domiciliée à 4055, rue Dorion, à Montréal, apprenait ces jours derniers que son fils, le Révérend Père Gérard Mongeau, o.m.i., Supérieur depuis douze ans de la mission oblate des Philippines, venait d'être nommé par le Souverain Pontife, Evêque titulaire de Diana et Prélat de la prélature de Cotabato et Sulu.

Voici un extrait de la lettre que le nouvel évêque adressait à sa mère pour lui annoncer la nouvelle: "Au même moment, ma pensée vola vers vous. Quelle joie pour ma chère maman et pour tous les siens. Quel honneur pour toute notre famille. Je porterai le fardeau mais tous vous y prendrez de la joie et de la gloire. Chère maman, c'est donc avec joie que je vous présente ce bouquet d'honneur en récompense de tout ce que vous avez fait pour moi et de tous les sacrifices que vous avez aussi faits dans votre amour pour le BON DIEU. Il vous récompense Lui-même en vous retournant votre fils évêque!"

Le nouvel évêque est le frère du Révérend Père Marcel Mongeau, o.m.i., du Centre Catholique de l'Université d'Ottawa, et de trois religieuses des RR. SS. des SS. NN. de Jésus et Marie, Soeur Gerardo, Soeur Madeleine Françoise et Soeur Hélène-Augustine. L'évêque élu compte également à Montréal, un autre frère, M. Fernand Mongeau, et deux autres soeurs, Mme Victor Larsen (Lucienne) et Mme Maurice Lauzon (Thérèse).

Le dynamisme de Lapalme

Le dernier numéro de la grande revue "Saturday Night" contient un article élogieux sur le chef du parti libéral provincial, M. Georges Lapalme. Cet article qui est signé par un journaliste éminent, M. Edward Bantey, est intitulé: "The Man Against Duyness". M. Bantey souligne le dynamisme de M. Lapalme et l'enthousiasme qu'il crée partout où il va. De plus, l'auteur note l'importance du programme de justice sociale qu'ont adopté les libéraux provinciaux. Il dit que la justice sociale est à l'ordre du jour, y particulièrement la façon dont M. Duplessis traite les syndicats. Et il rappelle que M. Lapalme a un programme d'autonomie positive et réelle, comparativement à l'autonomie stérile de M. Duplessis. Le numéro en question est en date du 1er mai.

La Bible vous parle

Conduisez-vous bien parmi les païens, afin que, même sur les points où ils vous traitent calomnieusement de malfaiteurs, ils glorifient Dieu à la vue de vos bonnes oeuvres, au jour de sa visite.

(I Pierre II, 12)
(Texte préparé par la Société Catholique de la Bible).

Vent de St-Antoine

Dimanche dernier à 2.30 hrs p.m. se tenait une troisième assemblée des franc-tenanciers de la paroisse pour régler enfin la question du terrain de la fabrique devant être loué à la Commission scolaire pour 99 ans à \$100 par année. Après avoir décidé le vote ouvert par le vote, 34 furent en faveur et 44 s'objectèrent. Après l'assemblée paraît-il que quelques gagnants qui ne font partie que de la paroisse canonique, regrettaient un peu leur victoire. Evidemment il était trop tard.

Nos commissaires: MM. J. E. Labelle, président, W. Plamondon, A. Millaire, L. Roy (côte double), et D. Lapierre, reviennent donc au même problème que l'automne dernier, puisque le terrain de la Fabrique est refusé. Bâtitront-ils de l'autre côté de la petite rivière St-Antoine? Il y en a encore qui représentent le projet d'agrandissement de la présente école pour en faire un collège et dans quelques années bâtir un beau couvent. Sur cette dernière solution, il faudrait bien s'assurer de l'assiduité de notre personnel enseignant si bien qualifié.

Il y a quinze jours, je mettais en relief le projet des cent maisons dans une colonne séparée. Aujourd'hui, j'ajouterais qu'il est à conseiller aux désireux de posséder sa propre demeure de procéder avec prudence. Avis aux intéressés.

Vous avez remarqué que notre sportif Jean-Paul Bouvrette, a su faire disparaître les bandes de la patinoire qui ont si bien servi au cours de la saison froide. Félicitations Jean-Paul! Avec le printemps, il est bon de nettoyer et même d'enjoliver. Quelques-uns projettent d'organiser les jeux sur ce même terrain. — Pour ce dernier projet, il faut réfléchir avant que n'arrive d'accidents graves. — Vous congieuses et les dévoués garde-malades. Si vous êtes sérieusement malade, n'hésitez pas à vous confier à toutes ces personnes qualifiées.

Qu'il est appréciable d'avoir tout près un hôpital si bien organisé! De ce temps-ci, plusieurs bénéficient du bon service de cette institution. Il faut rencontrer un convalescent pour entendre louer le corps médical, les dignes religieuses et les dévoués garde-malades. Si vous êtes sérieusement malade, n'hésitez pas à vous confier à toutes ces personnes qualifiées. Soulignons que les accidents de la route sont déjà commencés dans notre paroisse. Il faudrait bien pourtant trouver le moyen d'éviter ces pertes. Espérons que le gouvernement nous aidera à mieux nous protéger en faisant observer davantage les règlements de la circulation.

Bel office religieux précédent le beau jour de l'Ascension. Nos orations se sont déroulées selon la liturgie avec beaucoup de piété chez l'assistance peu nombreuse. Il ne faudrait pas oublier que ces prières spéciales implorèrent le Tout-Puissant spécifiquement pour les biens de la terre. "Aide-toi, le ciel t'aidera".

Borée

LES LIVRES: — Le Triomphe de la miséricorde — Une martyre de la pureté: Maria Goretti — Reportage sur la vie de Jehanne d'Arc — Qu'est-ce que la missionologie? — Le système scolaire de la province de Québec — La Vie franco-américaine — Commentaires sur Desportes — Théâtre Canada — Annuaire statistique do Brasil, 1949.

Abonnement: \$2.50 par année, — le numéro: \$0.25.

"Relations"
8100, boulevard St-Laurent, Montréal-14, Qué. VENDÉME 2541

NE NEGLIGE PAS LES PREMIERS SOINS

Si peu graves qu'elles soient, une coupure ou une brûlure ne sont jamais assez insignifiantes pour être négligées. Les premiers soins immédiats et le traitement jusqu'à guérison complète préviennent l'infection et des troubles graves. Tout foyer et toute place d'affaires devraient avoir une trousse de premiers soins où l'on garde bandages, antiseptiques et pansements convenables pour les coupures, les brûlures et les piqûres d'insectes. Un livre de secours et des renseignements sur les poisons et leurs antidotes doivent se trouver à portée de la main.

ARTICLES: — Au secours des sans-foyer — Emile Gervais — Horoscope de 1971 — Alexandre Dugré — Dix ans de service social à l'école — Stéphane Valliquette — Horizon international. Joseph-H. Le-dit.

Page intérieure
Miettes de voyages:

"Chartres"

La plus belle
D'entre les cathédrales,
Notre-Dame-de-Chartres,
Agenouillée,
Dans les blés de la Beauce,
Prie;

Ses arcs-boutants,
Comme des mains jointes,
Se recueillent
Sur son abside;
Tandis que ses deux clochers,
L'un,

Est une flèche,
Et l'autre,
En broderie de pierre,
Se tient
Majestueusement droits,
Au dessus de la plaine;

Et le soleil,
De très loin,
Joue des hymnes de gloire
Dans ses vitraux,
Que les tailleurs de lumière
Firent si beau!
Comme en disant
Leur prière;

Prière de pierre,
Chartres,
Aux dalles creusées,
Aux piliers ridés,
N'a cessé de prier
Et de chanter
Au nom de tous ceux
Qui pour la faire aussi belle,
Consacrèrent leurs vies,
De pères en fils;
Au nom aussi de tout ce peuple
Français

Qui vit tout à côté,
Dans ses vieilles maisons
délabrées.

Et qui prie
Seulement qu'à la regarder,
Lui aussi;

Au nom de toutes les Chrétientés:
L'Ancienne
Qui l'a voulu telle,
Et la Nouvelle,
La Nôtre,
Qui se sanctifie
Rien qu'à la regarder,
ELLE,
La plus belle d'entre les
cathédrales,
NOTRE-DAME-DE-CHARTRES.

Jean-Yves GRENON
Chartres, le 31 mars 1951.

Sommaire de "Relations"

MAI 1951
EDITORIAUX: — O bonne entente! — Base de discussion sur le plan international — L'enquête sur la moralité aux Etats-Unis.
ARTICLES: — La loi relative aux écoles de protection de la jeunesse — Frère Jacques — Virginité et mariage — Paul Vanier. Faut-il un contrôle des prix? — Emile Bouvier.

COMMENTAIRES: — Le mouvement "Fax Christi" — Poésie à l'école ménagère — La colonisation à Rimouski — Les Néo-Canadiens — Le bombardement de Cassino.

AU FIL DU MOIS — Le Pape et la psychothérapie — "Bonne fête, maman" — Congrès du Conseil canadien de la Presse catholique — Thémis — La libération de René Roque.

ARTICLES: — Au secours des sans-foyer — Emile Gervais — Horoscope de 1971 — Alexandre Dugré — Dix ans de service social à l'école — Stéphane Valliquette — Horizon international. Joseph-H. Le-dit.

JEROMIADES

La critique constructive a toujours été le but des "Jérômiades". Ecore une fois la semaine dernière, par nos remarques faites dans le but d'améliorer l'état de nos rues et celui de la cour de la gare du Canadian Pacific à St-Jérôme, nous avons atteint ce but. E effet, cette importante compagnie de transport qui dessert la région des Laurentides, vient de faire réparer l'entrée de la cour et boucher les trous. Mais ce n'est pas assez... Il faut un pavage permanent à cette cour si achalandée!

On aura remarqué aussi que la Cité de Saint-Jérôme a enfin réparé, tant bien que mal, les principales rues endommagées par le dégel du printemps. Le président de la Voirie, M. l'échevin Lapointe, n'aurait certainement pas été à l'aise dans sa nouvelle voiture si la chaussée n'avait pas été réparée. Non, non! n'allez pas croire que cette dernière acquisition de M. Lapointe a forcé son département à agir plus vite...

Voici une histoire intéressante qui nous tombait sur les yeux cette semaine: La patate frite a une existence intéressante: 10 minutes dans la graisse, 20 secondes dans la bouche, 2 heures dans l'estomac... et toute une vie sur les hanches!

Il n'est pas rare de voir de nos jours des gens conserver sur eux de fortes sommes d'argent. A la campagne surtout, nos cultivateurs conservent encore la pratique du vieux "bas de laine" et gardent dans leur maison tous leurs gains accumulés au cours des années. Cette pratique est devenue excessivement dangereuse aujourd'hui où les assauts sur les personnes qui ont la réputation de garder sur eux ou à la maison leurs argents, sont devenus fréquents. "Savez-vous, nous disait la semaine dernière, un gérant de banque de St-Jérôme, que certains cultivateurs n'ont pas confiance dans la banque et ne veulent pas y déposer leurs économies? C'est incroyable, nous lui avons-nous répondu! Quand les banques de Montréal, Canadienne Nationale ou Provinciale feront faillite, le monde aura cessé d'exister... ou encore ces maisons bancaires auront changé de nom!..."

La compagnie de Papier Rolland, donnant toujours l'exemple de la bonne entente qui doit régner entre patrons et ouvriers, vient d'accorder une substantielle augmentation de salaires à tous ses employés de St-Jérôme et de Mont-Rolland. C'est la troisième fois que la chose se produit en un an! Ne chercher pas la raison pour laquelle les employés de Rolland sont fiers de travailler pour cette belle industrie des Laurentides! Nous félicitons encore une fois patrons et employés d'avoir trouvé si rapidement et, semble-t-il, si facilement, un terrain d'entente qui a abouti encore une fois à une nouvelle augmentation de salaire, à la signature d'un nouveau contrat et au rayonnement d'une paix et d'une aisance dans de nombreux foyers de St-Jérôme et de Mont-Rolland.

Le curé de St-Jérôme, M. l'abbé Philippe Labelle, avait obtenu de ses paroissiens, à chaque messe du dimanche, qu'on ne quitte pas l'église avant la fin du dernier évangile. Et les gens ont répondu à l'appel de leur pasteur en offrant ainsi le spectacle de chœurs recueillis, fervents et respectueux à l'église jusqu'à la fin des offices. Cependant, dimanche dernier, on a commencé à se relâcher un peu et plusieurs ont pris la porte après la bénédiction de l'officiant. Pourtant, ce n'est pas une minute de plus qui va bouleverser tout notre programme du dimanche! Il ne s'agit que d'une règle élémentaire de politesse. Arrêtez-vous un instant, et remarquez la scène disgracieuse d'une foule qui se retire de l'église pendant que le prêtre est à l'autel! On dirait que les gens ont peur d'entendre le "God Save the King" et se sauvent avant la fin du spectacle...

Nos remarques de la semaine dernière au sujet des prix à St-Jérôme ne s'appliquaient seulement à très petit nombre de marchands jéromiens. Par ailleurs, on doit avouer qu'un bon nombre de nos commerçants locaux s'efforcent, même en s'imposant des sacrifices lourds, à garder des prix raisonnables et même plus bas qu'à Montréal ou ailleurs. Dans la mercerie et le vêtement pour hommes, il a été définitivement établi que les prix à St-Jérôme sont excellents et peuvent rencontrer toute concurrence et satisfaire les clients les plus exigeants. Chez nos épiciers-bouchers, on pourrait certainement faire mieux, surtout chez le petit commerçant. Il est vrai que les frais sont plus élevés parce que le débit plus faible, mais tout en tenant compte de ce facteur, on doit rester dans une juste limite. Nous avons formulé ces remarques pour aider nos marchands à conserver leur clientèle et rappeler quelques-uns à l'ordre. Et nous recommandons à nos commerçants d'annoncer plus souvent: c'est le plus sûr moyen d'attirer la grosse clientèle de St-Jérôme et de la région. Et c'est le moyen que prennent d'ailleurs les marchands de la métropole.

Le temps des noces est revenu avec le beau temps. On se sent gai, joyeux, "fêteux"... et on fait jouer du klaxon "au coton"! Les conseils qui ont été donnés l'an dernier par les autorités religieuses et civiles de St-Jérôme comme dans toutes les autres villes de la province s'appliquent encore cette année. Et c'est aussi ennuyeux en 1951 que ça l'était en 1950! surtout quand on n'est pas de la fête...

"Mon missionnaire adoptif"

Le Missionnaire à l'étranger qui n'est pas supporté par une ou plusieurs familles de son pays ressemble à un enfant abandonné. Sa vie apostolique est paralysée et ne peut fournir qu'un très faible rendement. Cette expérience a amené l'établissement au Canada de plusieurs bureaux d'adoption missionnaire dépendant d'un bureau central, situé à 3658, rue Ste-Famille, Montréal 18, P.Q.

Familles qui n'avez pas d'enfant missionnaire, petites soeurs qui n'avez pas de frères missionnaires, pourquoi ne pas en adopter un qui sera votre fils ou votre frère spirituel et dont vous soutiendrez l'apostolat en partageant aussi ses mérites?

POUR ADOPTER UN MISSIONNAIRE:

1. — Ecrire d'abord au bureau central de l'Adoption Missionnaire pour lui demander de vous désigner votre missionnaire adoptif. Quand vous avez son nom et son adresse, vous tiriez en communi-

cation avec lui pour connaître ses besoins les plus pressants, et essayer de le soulager, selon vos moyens, soit en correspondant directement avec lui, soit en adressant vos aumônes à son nom au bureau de l'Adoption, 3658, rue Ste-Famille.

2. — Offrir vos prières, l'accomplissement fidèle de vos devoirs d'état, et vos sacrifices quotidiens pour l'apostolat de votre missionnaire adoptif.

3. — Vous pouvez aussi vous faire aider dans le soutien de votre missionnaire adoptif en devenant zélateur ou zélatrice des Clubs Pie XII, et en lui faisant parvenir à son nom personnel, par l'intermédiaire des Clubs Pie XII, les aumônes recueillies des membres de votre Club. Pour devenir zélateur d'un club Pie XII, écrire au bureau de l'Adoption, 3658, rue Ste-Famille, Montréal 18. "A DEUX POUR TOUJOURS AU SERVICE DU MAITRE".

Le Directeur de l'Adoption Missionnaire, Centrale de l'Adoption Missionnaire, 3658, rue Ste-Famille, Montréal 18, P.Q.

CE QUI S'ECRIT A PARIS ET SE LIT AU CANADA

(par Solange Chaput Rolland)

PORTRAITS DE FEMMES, (par Emile Henriot)

A leur belle galerie de portraits féminins peints par La Varenne, les éditions du Cerle de France viennent d'ajouter ceux d'Emile Henriot groupés dans un savoureux volume intitulé Portraits de Femmes, d'Hélène à Katherine Mansfield. Le temps n'est plus propice à l'éloge d'Emile Henriot. Ses nombreux travaux d'essayiste, de romancier et de poète ont depuis longtemps consacré sa réputation d'excellent écrivain. Les pages qu'il vient d'écrire sur toutes les femmes qui ont renoué le prestige des lettres universelles autant par leurs charmes que par leur immense talent, sont d'une fort belle plume. Henriot excelle à mettre à nu l'âme intime de toutes celles qui ont posé leurs marques dans l'histoire des littératures. Ses portraits sont attachants, pénétrants et ils s'attirent l'estime de tous ceux que passionnent les indiscrétions littéraires.

LAMARTINE, (par J. Lucas-Dubreton)

Si M. Lucas-Dubreton voue à Lamartine un culte que son excellente biographie affirme, ses propos ne se départissent jamais de cette objectivité et de cet amour de la vérité qui sont les signes du véritable chercheur. La vie de Lamartine a été suffisamment auréolée d'une lumière faussement romantique pour que le lecteur soupire d'aise devant un biographe qui ne sacrifie jamais à l'exaltation, l'image romantisée de l'homme. Avec une patience inlassable, l'auteur de Lamartine s'est appliqué à faire revivre sous nos yeux enchantés les êtres que le poète nous fit connaître par son œuvre. Patiemment, finement, ironiquement Lucas-Dubreton a décortiqué ces personnages mythiques et il leur a donné une présence tout ce qu'il y a de plus charnelle, de plus humaine. Les amants de poésie lui seront reconnaissants de son excellent ouvrage et s'ils s'en trouvent quelques-uns pour trouver peut-être un peu longue l'histoire de l'auteur des Méditations, il s'en trouvera plusieurs pour admirer ouvertement l'essai de M. Lucas-Dubreton. Edition Flammarion, Paris, 1951.

LA GRANDE BAGARRE, (par Jean Doutrégnie)

Les amateurs de littérature dantesque seront servis à souhait avec l'haillucinant roman de Jean Doutrégnie. La Grande Bagarre raconte avec une abondance de détails à faire dresser les cheveux, la terrifiante histoire de la prochaine guerre contre le communisme. Avec une audace peut-être louable pour un romancier mais déconcertante pour le lecteur, l'auteur s'applique à nous décrire avec une minutie terrifiante l'atroce odyssee de nos frères qui demain peut-être auront à se battre contre les Russes. Il se glisse dans les propos de l'auteur des notes sévères pour les dirigeants actuels, mais ces interventions du romancier n'entravent pas les jeux de sa fiction. La Grande Bagarre a ce mérite de nous faire réfléchir sur nos destinées futures et par ces prophéties menaçantes il nous rend conscients du simple bonheur de vivre. — Edition Flammarion, Paris, 1951.

Les Etats-Unis

(suite de la page 1)

On s'étonne parfois de constater que les Canadiens français sont la cible de quolibets méchants, de critiques révoltantes et d'ostacismes injustes. Après chacune de ces petites tragédies où l'on nous attribue le rôle ingrat, les premiers à prendre feu, chez nous, ce sont précisément ceux qui sont involontairement et indirectement, mais réellement responsables de notre mauvaise renommée à l'étranger. N'est-ce pas un peu cocasse, tout ça?

Ceux des nôtres qui affichent publiquement et constamment des attitudes xénophobes devraient pourtant être les derniers à se plaindre de ce que l'étranger nous paye de la même monnaie, qu'il s'agisse du rôle joué ici par notre clergé, des coutumes canadiennes-françaises, de Ti-coq, etc., etc.

Entre misanthrope pour soi, cela peut se tolérer; mais essayer de compromettre tous ses compatriotes dans une même aventure de misanthropie, voilà un bien mauvais service rendu aux siens.

Le Canada français a certainement une autre mission à remplir en ce monde que celle d'une opposition systématique à toutes les œuvres des nations que la Providence a solidarisées pour un temps avec lui par des épreuves communes.

En justice pour ceux dont nous déplorons ici la xénophobie, on doit tenir compte des causes qui expliquent ce travers.

C'est le nationalisme qui, mêlé avec de nombreux et excellents services, nous apporte cette xénophobie laide et pernicieuse.

La fierté nationale quelle belle chose! Mais, aussi, que d'erreurs, de sottises et de crimes se commettent sous son enseigne, quand on en fait un postulat trop absolu!

Les articles de la présente rubrique sont publiés sous la responsabilité morale de l'Opinion Libre, service de rédaction dirigé par Eugène L'Heureux. Adresse postale: 2 de Caillères, Québec.

Les Amis de l'Art

EVENEMENTS ARTISTIQUES

Chez les Compagnons, les 5 et 12 mai en matinée, "Le Bal des Voleurs"; A l'Ermitage, le 15 mai, concert de la Petite Symphonie de Montréal; Au Moysse Hall de l'Université Mc Gill, le 16 mai, concert du McGill Chamber Music Society.

Billets à prix réduit sur présentation de la carte de membre; A l'église de l'Ascension de Westmount, le 7 mai, le groupe Conrad Letendre présente Kenneth Gilbert, organiste.

En s'adressant aux bureaux de l'Association, les membres peuvent se procurer des laissez-passer pour assister à la prochaine conférence du Club Musical et Littéraire, le 8 mai, au Ritz Carlton.

EXPOSITIONS:

Au Secrétariat de la Société, le samedi après-midi de 3 à 5 heures, et le dimanche de 2 à 5 heures, LE SALON DU PRINTEMPS organisé par Les Amis de l'Art et qui réunit des œuvres de nos artistes canadiens; Au Musée des Beaux-Arts, le 68ième Salon Annuel du Printemps; A la Dominion Gallery, jusqu'au 12 mai, les peintures de B. C. Binning.

Le thème...

(suite de la page 1)

premier dit est présidé par Me Paul Gérin-Lajoie, jeune avocat montréalais, docteur de l'université d'Oxford, qui s'est spécialisé dans les questions constitutionnelles. Les autres officiers sont: MM. Jim Patterson et Georges-A. Pouliot, vice-présidents; Me Georges-C. Lachance, secrétaire, et M. Bernard-A. Tailleux, vice-président de la Fédération canadienne des jeunes libéraux, conseiller.

En outre, le comité comprend: MM. Marcel Bélanger, Jean Bourguignon; Mlle Andrée Charron; MM. René Deslauriers, Yvon Dupuis, Lomer Gouin, Hugh Graffey, Jean Guérin, président de la Jeunesse libérale du district de Terrebonne, Georges Savoie, Jacques Leduc, Gabriel Marchand, Henri Marchand, Eric Marler, John Ogulnick, John Pepper, Bernard Pinar, Maurice Rinfret, Granger Robertson, Roger Sasseville et André Lévesque, ce dernier du secrétariat permanent de l'Association du district de Montréal.

LES SUJETS PROPOSES

Le thème général de ces assises sera "La politique provinciale", mais, comme nous l'avons déjà laissé entendre, aucun des sujets proposés à l'attention des délégués ne sera étudié en dehors du cadre général de la politique nationale.

Entre autres questions soumises, on note les suivantes: Québec dans le cadre fédératif canadien; relations ouvrières; finances et problèmes fiscaux; quelques aspects de l'agriculture; les ressources naturelles; sécurité sociale; instruction et éducation; le fonctionnarisme.



Avec le mois de mai et la belle saison, les mariages chaque semaine, seront plus nombreux, de même que les réceptions en l'honneur des fiancés, et autres réceptions. Nous demandons à nos lecteurs de nous communiquer leurs nouvelles sociales que nous publierons avec plaisir et sans aucun frais de leur part.

MARIAGES

Provencher-Gauthier
Demain matin, à 7 heures, en l'église de Saint-Jérôme, sera célébré le mariage de Mlle Denise Gauthier, fille de M. et de Madame Jean-Baptiste Gauthier, avec M. Onil Provencher, fils de M. et de Madame Edouard Provencher, de Saint-Antoine des Laurentides.

Morris-Latour

Vendredi prochain, le 11 mai, sera béni le mariage de mademoiselle Jeannette Latour, fille de M. et de Madame A.-Raoul Latour, de Saint-Jérôme, avec M. Harry Morris, fils de M. et Mme W. M. Morris, de Montréal.

RECEPTION

Mardi dernier, à l'hôtel Du Bonnet, mademoiselle Violette Brunet recevait à un shower en l'honneur de mademoiselle Jeannette Latour, à l'occasion de son prochain mariage.

DEPLACEMENTS

M. Jack Brown, de Lachute, était l'invité des Rotariens, de Saint-Jérôme, lundi dernier, lors du dîner hebdomadaire du club.

MM. Raymond Raymond et Jean-Paul Léonard, de Saint-Jérôme, ont fait un court voyage au Lac Placide, la semaine dernière.

M. Marc Fortin assistait mardi dernier une conférence de presse au secrétariat des Amis de l'Art, à l'occasion du lancement de la campagne de souscription de cette association.

Me J. M. Vermette, de St-Jan-

vier, était de passage à nos bureaux cette semaine.

Mes Joseph Fortier, Léopold Nantel, Camille L. de Martigny, Benoît Marchesseault, Raymond Raymond, Paul Larose, Lucien Thinel, Henri Prévost, J. E. Charette, Marc Boucher et Jean Guérin, étaient de passage à Joliette, mardi dernier, à l'occasion de l'assemblée annuelle du Bureau des Laurentides.

M. Claude - Henri Grignon, de Ste-Adèle, a fait une courte visite à nos bureaux, la semaine dernière.

Le R. P. Légiard, o.p., prédicateur de retraite fermée, et ancien curé de Notre-Dame de Grâce, était de passage à Saint-Jérôme, cette semaine, où il a salué trois de ses anciens paroissiens, MM. Paul et Rostand Beauséjour et M. Marc Fortin.

Plusieurs invités de marque et visiteurs de l'extérieur sont attendus à Saint-Jérôme dimanche prochain, à l'occasion de l'initiation des Chevaliers de Colombe, laquelle sera présidée par le docteur M. Bissonnette, député de district, des Cantons de l'Est, et M. Paul-A. Castonguay, grand-chevalier du Conseil local.

AU CLUB RICHELIEU
Le révérend Père Guy Larémée, S.J., a prononcé une conférence mardi dernier, au dîner hebdomadaire du club Richelieu St-Jérôme. Il a été présenté par le Lieutenant - Colonel Paul Brosseau, O.B.E., et remercié par le major Paul Prévost.

NAISSANCE
A l'hôpital Grace de Toronto, le 23 avril, est née une fille à M. et Mme M. T. Malone (Claire Gauthier), autrefois de Saint-Jérôme.

Le nombre de places étant limité par la capacité de l'hôtel, les intéressés sont priés de communiquer le plus tôt possible avec le secrétariat des jeunes libéraux de Montréal, s'ils veulent éviter une déception.

Les 125 ans...

(suite de la page 1)

S.E. Mgr Paul-Emile Léger, archevêque de Montréal.
L'Honorable Jean-Paul Sauvé, Ministre du Bien-Etre Social et de la Jeunesse.
Mgr Albert Valois, P.A., V.G., Président de l'Association des Anciens.

LE JEUDI, 10 MAI

10h. a.m. — Messe pontificale, à l'église paroissiale, célébrée par S.E. Mgr Paul-Emile Léger, archevêque de Montréal.

Sermon de circonstance par S.E. Mgr Percival Caza, évêque auxiliaire à Valleyfield.

1h. p.m. — Banquet au réfectoire des élèves.

3 h. p.m. — Photographie.

4 h. p.m. — Enlèvement de la première pelle de terre en vue de la construction de l'aile du 125e (aile des anciens).

5h. p.m. — Vin d'honneur offert par l'Association des Anciens.

6 h. p.m. — Souper

8 h. p.m. — "La Cavalcade du 125e" — Evocation sonore — Réalisateur: Paul Leduc.

LE VENDREDI, 11 MAI

9h. 30 a.m. — Service funèbre pour les anciens décedés, célébré dans la chapelle du Séminaire, par S.E. Mgr Conrad Chaumont, ancien supérieur, évêque auxiliaire à Montréal.

Salaires...

(suite de la page 1)

Le contrat stipule une augmentation de 11 p. 100, avec un minimum d'augmentation de 11c. l'heure, et un salaire de base porté de \$0.95 à \$1.06 l'heure. C'est-à-dire que pas un seul ouvrier masculin dans les moulins de ces compagnies ne recevra moins de \$1.06 de l'heure.

Les unions qui ont signé sont: La Fraternité Internationale des Travailleurs de Moulins de Pulpe, de Sulfite et de Papier, local 106, St-Jérôme; la Fraternité Internationale des Travailleurs de Papier, local 454, Mont-Rolland et 455, St-Jérôme. Ces unions étaient respectivement représentées par leurs présidents: MM. Raymond Pichette, Roland Lavallée et Bernard Lauzon.

La Cie de Papier Rolland Ltée était représentée par son président, M. Pierre Rolland, et par MM. Lucien-C. Rolland, assistant-gérant général, Marc Rolland, gérant des moulins de St-Jérôme et de Mont-Rolland, A.-D. Leblanc, trésorier et Falconio Labelle, directeur du personnel.

Dans une conversation téléphonique que nous avons eu avec M. Lucien Rolland, mardi matin, ce dernier se déclarait enchanté de la signature de ce nouveau contrat et soulignait qu'un parfait esprit d'entente avait continuellement régné durant toutes les négociations qui ont duré du 24 au 30 avril au soir. Il nous déclarait de plus que cette nouvelle augmentation accordée aux employés des deux moulins représentait une somme de \$187,000 pour la compagnie. L'an dernier, deux augmentations de salaires avaient été accordées: la première, le 1er mai, était de 7c., et la seconde, le 1er novembre, de 6c. Et ces hausses de salaires augmentaient les dépenses de la compagnie de \$221,000. En deux ans, la Compagnie Rolland aura donc accordé le chiffre énorme de \$408,000, près d'un demi-million, en augmentation de salaire à ses 650 employés.

Nous félicitons chaleureusement patrons et ouvriers de cette belle fraternité qu'ils montrent dans leurs relations et de l'exemple qu'ils donnent aux industriels et ouvriers de la région. Ils forment bien, comme ils le disent eux-mêmes, une grande et belle famille.

Le monde...

(suite de la page 1)

Le 24 mai 1949, le demandeur obtenait jugement contre le défendeur pour \$1000 avec intérêts et les dépens. Par la suite, une saisie était pratiquée sur les biens du défendeur; une estrade en bois pour les spectateurs, une estrade pour les juges, une écurie no 8, une autre écurie no 10, etc. Henri Bohémier contesta la saisie en produisant une opposition dans laquelle il déclarait être le seul propriétaire des effets saisis, pour les avoir acquis par acte de vente en date du 3 juin 1947 devant Me J. M. Vermette, notaire. Que par le même acte, le défendeur est mentionné comme locataire de l'immeuble et bâtisses pour les avoir loués de M. Arthur Michaud qui lui-même, était locataire de dame Victoria Vanier Lajeunesse, et que dans ce dernier bail, il est dit que les bâtisses érigées devenaient la propriété du locateur.

La contestation de l'opposition par le demandeur, allégué qu'en 1940, Arthur Michaud avait loué l'immeuble de dame Victoria Vanier, veuve d'Alexandre Lajeunesse, et que le 3 mai 1943, le dit Arthur Michaud a transporté, vendu et cédé ses droits dans le dit bail, au défendeur en cette cause avec le consentement de dame Vanier, pour un prolongement de bail jusqu'au 1er mai 1950 aux mêmes conditions, avec les modifications suivantes: que le club de courses aura le droit de faire les améliorations désirées sur le dit immeuble loué, telles que constructions d'estrades, stalles, etc.; que les effets saisis sont des constructions faites par le défendeur après le 3 mai 1943; que dans l'acte du 3 mai 1943, il n'est pas dit qu'à la fin du bail les constructions devenaient la propriété du propriétaire de l'immeuble; que même si l'intervenante ou son successeur, l'opposant en cette cause, avait le droit de garder les améliorations à la fin du bail, le bail n'expirait que le 1er mai 1950, la présente opposition est prématurée.

L'opposant Henri Bohémier, décedé le 13 février 1950, a de son vivant, vendu ses droits à Louis Bohémier qui est devenu en la présente cause, le requérant en reprise d'instance.

La cour, par l'examen de la preuve, des procédures et des pièces produites, en arrive à la conclusion que toutes les améliorations et spécialement toutes les constructions faites durant l'existence des deux baux, devenaient la propriété de la bailleuse, et que l'opposant, le créancier, paraît justifié d'avoir fait son opposition avant l'expiration du bail en vertu de l'article du code civil qui permet d'exercer tous les actes conservatoires de ses droits. En conséquence, l'opposition est maintenue, la contestation rejetée, la saisie déclarée nulle et illégale; le tout avec dépens.

Mes de Martigny et Marchessault représentaient le demandeur contestant; et Me Jos. E. Charette, l'opposant.

COUR DE MAGISTRAT

Le 24 avril 1951, a siégé la cour du magistrat du district de Terrebonne sous la présidence de son honneur le juge Liguori Lamonde dont la santé rétablie lui permet d'exercer ses fonctions comme auparavant. A cette séance de cour, Arthur Guillard, de Ste-Thérèse, accusé de fabrication de preuve, suivant l'article 177 du code criminel, a subi son enquête préliminaire et a été envoyé à l'examen volontaire. L'accusé ayant déclaré ne pas avoir de témoins à faire entendre à ce stade de la procédure, est condamné à subir son procès aux prochaines assises criminelles.

Me Lucien Thinel représentait la Couronne; Me Léopold Nantel, le prévenu.

COUR DES SESSIONS DE LA PAIX

Vendredi 27 avril 1951, séance régulière de la cour des Sessions de la Paix, sous la présidence de son honneur le juge Hermann Barrette. Etaient présents à cette audience: Mes Gaston Gibault, de Ste-Agathe, Paul Larose, de Ste-Thérèse, L. Girard, de St-Jovite, Gaston Lacroix, de Montréal, Léopold Nantel, Camille de Martigny, Benoît Marchessault, Lucien Thinel, Marc Boucher et Jean Guérin, de St-Jérôme.

Leo BOILEAU, qui n'est pas un buveur d'eau, mais propagandiste d'alcool frelaté, traduit devant le juge Barrette et reconnu coupable d'avoir opéré sans permis un alambic dans le rang Ste-Germaine à Oka, a été condamné à 6 mois de prison, à payer \$500 d'amende et les frais, ou à défaut, 6 autres mois de détention. Me Raymond Raymond représentait le Gouvernement Fédéral en cette cause.

COUR DU RECORDER

Ces jours derniers, ont comparu devant Me Jean-Charles Marchand, recorder de la cité de St-Jérôme:

Maurice DUPRAS, de Ste-Rose de Laval, pour stationnement interdit (compteurs), qui a dû payer une amende de \$2 et les frais.

Armand BERUBE, de Ville St-Laurent, pour une même infraction, qui a été condamné à payer une amende de \$2 et les frais, ou à défaut, 8 jours de prison.

Léo-Paul LAFLEUR, de St-Antoine des Laurentides, pour refus d'obéir à un ordre d'un constable, reconnu coupable, est condamné à \$10.00 d'amende plus les frais, ou à défaut, 8 jours d'emprisonnement.

Gérard FILION, du même lieu, pour avoir conduit une auto sans licence, a été condamné à payer le prix de sa licence à la cité, plus les frais: \$4.75.

Gérald BRIERE, de St-Jérôme, pris en défaut de conduire un véhicule-automobile sans la permission du propriétaire, est trouvé coupable par la cour, et condamné à payer \$15 d'amende en plus d'une journée de prison avec l'obligation de payer les frais taxés à \$15.55, ou à défaut, faire 30 jours de prison.

Lucille LATOUR, de Montréal, pour avoir sollicité dans les limites de la cité sans permis, trouvée coupable, a dû payer les frais de la cause, \$6.05, à défaut, rester à St-Jérôme pour 8 jours, à l'hôtel Bohémier.

GAIETE JUDICIAIRE

Justice: — Balançoire capricieuse (Dup). — Issue inconnue. — Un moyen de dépouiller son voisin.

A l'occasion d'un lit de justice tenu par Louis XV, on fit l'épigramme suivante:

"Sais-tu ce qu'on dit à Paris?
Dame Justice est désolée,
Le Roi sur son lit s'est assis;
On prétend qu'il l'a violée".

St-Jérôme, 30 avril 1951.

BEURRE ET CREME GLACEE

- Surveillez nos annonces.
- Produit de haute qualité
- Encourageons les nôtres

Crèmerie de Terrebonne

Athanase Comtois, prop.

TEL: 603 R 31 TERREBONNE, P. Q. (Ind.)

VOYEZ LE PRODIGIEUX CONGELATEUR DOMESTIQUE INTERNATIONAL HARVESTER

Hauteur table — Format cuisine

Ce congélateur conserve vos aliments pour des mois à venir. En achetant de grosses quantités vous économisez tout en évitant des heures de magasinage. Maintient la température en dessous de zéro. Le cabinet Dry Wall ne suinte jamais. Mécanisme silencieux, donc pas de bruit. 5 ans de garantie.

Aujourd'hui même... venez les voir chez

Les Agences ISIDORE AUGER

Tél.: 3416

98, rue Legault, St-Jérôme

ALPHONSE RANGER

ENRG.

Entrepreneur — Electricien

Réparations générales

SPECIALITES: Réparations de laveuses et soudure à l'oxygène. — Pièces de rechange de laveuses "Beatty" et autres marques

Vendeur autorisé des produits "Northern Electric" et "Beatty":

réfrigérateurs, piles électriques, repasseuses, etc.

SERRURIER

Tél.: 4672

266, RUE LABELLE, SAINT-JEROME

Exquise Form BRASSIERES

Vendu par Eugène Gosselin

Spécialité: Marchandises à la verge

TEL: 4221

248, rue St-Georges St-Jérôme

Le choix des experts mondiaux

OLAND

BIERE EXPORT

*Oland a gagné 4 grands prix à Londres et à Bruxelles

JOSEPH FORGET

Distributeur: ST-JEROME, Qué.

TEL.: 4486

SERVICES PROFESSIONNELS

Laboratoire à prescriptions

Comptoir de cosmétiques et de produits de beauté

FABERGE — LENTHERIC — DOROTHY GRAY

CHARLES OF THE RITZ — HELENA RUBENSTEIN

Dépositaire exclusif des produits de beauté et cosmétiques "HYPO-ALLERGENIC" de marque

MARCELLE

les seuls acceptés par une Association Médicale

PHARMACIE RENE DUMOUCHEL

Armand Fleury, pharmacien

"LA PHARMACIE EN FACE DU PONT DE LA REGENT"

313, rue Labelle, Tél.: 3558 Saint-Jérôme

POUR LA PREMIERE COMMUNION...

Beau choix de souliers noirs ou blancs, pour garçons et fillettes. Toutes les pointures à prix convenant à toutes les bourses.

ATTENTION — ATTENTION...

Pour dames... Nouveautés complètes dans toutes les teintes et les styles

Département sensationnel pour fillettes et enfants, choix incomparable pour hommes et garçons à des prix incroyables.

TRANS-CANADA SHOE LTD.

M. TREMBLAY, GERANT

275, RUE ST-GEORGES, ST-JEROME TEL: 3882

L'AVENIR DU NORD

LES ANNONCES CLASSEES DE

Chaque mot 02
Minimum 50
Annonce spéciale, ligne agate 06
Vignette, le prince carré 75
4 insertions consécutives, moins 10%
13 insertions consécutives, moins 15%
16 insertions consécutives, moins 20%
52 insertions consécutives, moins 25%
Le texte des petites annonces classées doit parvenir à nos bureaux au plus tard le mardi à 5 h. p. m.

ON DEMANDE

Camions pour transport de billots à Mont-Laurier. S'adresser: The Eagle Lumber Company, St-Jérôme, tél.: 3529. (ind.)

A LOUER

Bureaux dans le centre commercial. S'adresser au Marché Central, 346, rue St-Georges, St-Jérôme. (2-9-16-23)

A LOUER

Plancher entier dans nouvel immeuble, pouvant servir pour bureaux, salle d'échantillons ou petite manufacture. S'adresser à Armand Parent, 244 ave Parent, St-Jérôme.

A VENDRE

Plusieurs poêles légèrement usagés: \$40.00 et plus. S'adresser à: 483, rue Labelle, Tél.: 5989, St-Jérôme. (IND)

R. DUBOIS ENRG.

Profitez des aubaines de la saison: meubles neufs et usagés. Poêles l'Islet. Sacs chromés. Ameublements de chambre et salon. S'adresser à Roméo Dubois Enrg., 251, Montigny, tél. 6310, St-Jérôme. (ind.)

A VENDRE

Garage de 10 x 20, bien construit, télé et bois. Facilement transportable. S'adresser à 167 Adélaïde, tél.: 3715, St-Jérôme. (ind.)

ATTENTION

Pour réparation de machines à laver, s'adresser à L. POIRIER, 453 St-Georges, tél.: 4777, St-Jérôme. (ind.)

ATTENTION

Commerce unique à St-Jérôme, à vendre. — Banderette comprenant 24 Bénédict et restaurant. — Bonnes affaires. — Vendrait ou échangerait pour propriété. S'adresser à tél.: 4235 St-Jérôme. (ind.)

A VENDRE

Dodge custom "fluid drive" 1948, pneus neufs radio, chauffette. Très propre. Pratiquement neuf. S'adresser à Rostand Beauséjour, tél.: 4775 ou 6759. (ind.)

ON DEMANDE

Femme de ménage pour travail dans maison privée, une ou deux après-midi par semaine. — S'adresser à tél.: 6473. (ind.)

ATTENTION

Vous pouvez facilement réaliser de \$50. à \$60. par semaine en vendant à domicile 225 produits garantis, connus, thé, café. Bons territoires vacants. — \$15. de capital requis seulement. — AUCUN RISQUE. — JITO, 5130 rue St-Hubert, Montréal. (27-4-11-18)

A VENDRE

2 resorts pour lits jumeaux, 3-3x6 de longueur. — 2 lits de plume. — S'adresser à tél.: 4509, St-Jérôme. (27-4-11)

A VENDRE

Bungalow neuf, 5 pièces claires hautes fondations de ciment. — Peut être occupé par l'acheteur, si désiré. Beau site sur la rue Aubry, quartier résidentiel seulement. — Prix contrôlé par le Gouvernement tel qu'il y a deux ans: \$7-300, dont un petit paiement comptant, le reste comme loyer, plus 2% d'intérêt hypothécaire. — Vraie aubaine. Beaucoup moins dispendieux que le coût actuel de la construction.

AUSI: terrains dans ce même beau quartier, à prix et termes très raisonnables. — Achetez maintenant, pendant que vous pouvez choisir votre site. — S'adresser à Emilien Bélanger, 708 St-Georges, tél.: 3356, St-Jérôme, ou à Arthur Finestone, 5670 Queen Mary Road, Dext. 9783, Montréal. (27-4-11-18)

Potins...

(suite de la page 1)
cette plainte sociale, le gouvernement de l'Union Nationale a multiplié les débits de boissons (grills, lavernes, clubs de nuit... etc.) où la jeunesse est invitée à aller boire à toutes heures du jour et même de la nuit.

UN PRISONNIER DE LUXE
Une récente enquête a révélé au public certains faits que nous avions ici même dénoncés: Charles Emile Poliquin, "le parjure", au lieu d'être régulièrement détenu à la prison de Bordeaux, séjourne très souvent dans les cellules du vieux Palais de Justice à Montréal où il se fait servir des

A VENDRE
Bain de fente émaillé, lavabo, évier de cuisine, portes intérieures, fenêtres avec double-fenêtres, fixures électriques, bicyclette de dame C.C.M. Aussi renards argentés. S'adresser à Mme Gustave Léonard, 221, rue Labelle, St-Jérôme. (1x)

HOMMES RETIRES
Avez-vous déjà été refusé à cause de votre âge? Si vous pouvez voter 25 à 40 heures par semaine, nous avons une ouverture pour vous dans St-Jérôme. Venez au-dessus de la moyenne, ouvrage plaisant et à l'année, aucune expérience ou mise de fonds nécessaire. Ecrivez immédiatement au Dept. QC-5-2, La Cie J.-R. Watkins, 350 rue St-Roch, Montréal Qué. (4-11-18-25)

HOMMES, FEMMES MAIGRES!
Gagnez de 5 à 10 lbs et entraînez-vous. Essayez les comprimés toniques Q2-TREX pour chair nouvelle et robuste, vigueur nouvelle. Format de présentation seulement 60c. Toutes pharmacies.

A VENDRE
Poêle Gurney blanc, installé à l'huile. En très bonne condition. S'adresser avant mardi 8 mai, à 217-A, rue Labelle, tél.: 6784. (1x)

C'EST LE TEMPS D'ÉLEVER DES VOLAILLES
Le prix des œufs et de la viande sera plus haut cette année. Ne soyez pas inquiets, achetez vos poulets d'une ferme reconnue pour la bonne qualité de ses couvées. Tous les poulets de Monkton Poultry Farm viennent de couveuses inspectées par le gouvernement. Écrivez pour demander nos prix, notre catalogue et le livre gratuit sur "Comment élever de meilleurs volailles".
MONKTON POULTRY FARM, Monkton, Ont. (4-11-18-25)

MAISON A VENDRE
Terrain 115 x 155 pds. Maison hiver et été, eau courante, électricité, 3 appartements; prix: \$2,500.00. S'adresser à M. Lavigne, Ste-Marguerite du lac Masson. Tél.: 10. (ind.)

A VENDRE
Maison en briques, 4 logements; trois 5 pièces et un 6 pièces. — Bain et eau chaude. — Prix: \$10,000, \$7,000, comptant, 4% d'intérêt sur la balance de \$3,000. S'adresser à tél.: 3872, le soir 6718, St-Jérôme. (27-4)

A LOUER
A St-Jérôme, à la Côte John, 2 milles de la grande route, petite ferme de 15 acres, \$500 par année. — Grande ferme, \$750 par année. — Aussi, plusieurs maisons à \$300 et \$350 par année. — S'adresser à Emilien Bélanger, 708 rue St-Georges, tél.: 3356, St-Jérôme, ou à Arthur Finestone, 5670 Queen Mary Road, Dext. 9783, Montréal. (27-4-11-18)

A LOUER
Bureaux ultra-modernes, neufs, situés à 310, rue St-Georges (édifice Woolworth). — Pour informations, appeler tél.: 4755.

René Perreault prop. fabricant de matelas, vous offre l'occasion de faire réparer vos matelas et meubles rembourrés au prix les plus modiques. — Livraison gratuite. — Ouvrage garanti. — 55, Brière, St-Jérôme. Tél.: 5871. (28-12-51)

A QUI LA CHANCE?
Camion Studebaker, 1 tonne, roues jumeaux, peu de millage, en bonne condition. S'adresser à Tél.: 4333 et le soir 6212.

Tintin au Congo

de Tintin et de son chien Milou

Zut! Raté!

Je le reconnais!... C'est le passager clandestin!

Je suis mort!

Des singes... ils m'ont vu lancer cette noix de coco, et ils m'ont aimé, avec plus de succès!

Ligeons cet individu. Nous le remettrons au premier poste de police que nous rencontrerons.

Et maintenant, Coco, tu vas dresser la tente et allumer le feu. Moi, je vais m'occuper du souper...

Il est moins fier qu'à bord...

Voilà. Dissimulons-nous ici, et attendons...

Attention! voilà notre repas qui vient...

Plusieurs...

(suite de la page 1)

ve ne doit pas dépasser ce chiffre. Le banquet commencera à 7 heures et 30 et les discours seront peu nombreux. Une soirée de famille suivra, avec danses canadiennes.

Les organisateurs, MM. René Grenon, Aimé Despatie et Ls-Philippe Raymond, directeurs de la Jeunesse libérale du comté de Terrebonne qui revendique la première le privilège de fêter cet intéressant anniversaire, ont retenu les services d'un orchestre réputé, et comptent sur des représentants de toutes les paroisses du comté. St-Jérôme y sera largement représenté. Cette fête aura lieu, comme on le sait, dans la vaste salle de l'Hôtel de Ville de Terrebonne.

Terrebonne a eu le privilège parce qu'aucune organisation en faveur de M. Bertrand n'a été encore tenue dans cette ville qui a donné son nom au comté. Ste-Agathe célébrait par un banquet en 1941, le premier anniversaire de la première élection du député fédéral, et en 1945 un grand banquet marqué à Saint-Jérôme la victoire de la seconde. Sainte-Thérèse, en maintes occasions, a célébré le succès de M. Bertrand, tant par des banquets que par des fêtes populaires.

M. Aimé Despatie, un de nos meilleurs journalistes régionaux, ancien propriétaire du "Courrier de Terrebonne" et un de ses collaborateurs actuels, travaille à une biographie assez élaborée du député fédéral de Terrebonne. Elle sera publiée dans un programme d'une trentaine de pages, program me de circonstance dont les frais seront encourus par quelques annonceurs particuliers. Ce programme, qui constituera un brillant souvenir, comprendra aussi la liste de tous les députés de Terrebonne, de 1792 à aujourd'hui, tant au provincial depuis 1792 qu'au fédéral depuis 1867; il comprendra aussi une liste des sénateurs et des conseillers législatifs de la région des Mille-Îles. Il n'aura aucun caractère politique.

Le banquet d'ailleurs est d'un caractère purement social. On peut immédiatement se procurer des billets en s'adressant aux bureaux de "L'Avenir du Nord", de Mes Raymond et Larose, de M. Rodrigue Bélanger ou de Me Jean Guérin, à Saint-Jérôme. A Ste-Thérèse, chez Me Paul Larose ou chez M. Emile Madran. A Ste-Adèle, chez M. Claude-Henri Grignon, à Ste-Agathe, chez M. J.-E. Forget ou M. Gaston Cloutier, et à Ste-Marguerite, chez M. Guy Lavigne.

A travers...

(suite de la page 1)

miers mois de 1950, l'importation et la consommation de l'alcool a été, au Cameroun, cinq fois supérieure à celle de l'année 1949, et 13 fois supérieure à celle de 1938; ruine des populations que leur destin condamne à la disparition. L'histoire jugera comme il convient cette mort lente des pauvres populations du Cameroun par l'alcool, pire que la traite des Nègres et que tous les fleaux réunis.

COURS D'ETE

Les cours d'été se sont multipliés en ces dernières années. Le Canada a les siens. Ils attirent, particulièrement à l'Université Laval et à l'Université de Montréal, de nombreux groupes ou dominent les étudiants des États-Unis. Par ailleurs, bon nombre de nos propres étudiants profitent de nos avantages que leur offrent diverses organisations pour aller chercher en Europe un complément de culture. L'important est de bien choisir. Il en est qui méritent toute notre confiance, telle "L'Université internationale d'été", organisée à Ustaritz; au cœur du pays basque, à 20 kilomètres de Biarritz, par l'Institut catholique de Toulouse. Le thème général des cours de cet été est "Civilisation française et problèmes du monde contemporain". Ils s'adressent "aux étudiants et étudiants, tant français qu'étrangers, et d'une manière générale, à tous ceux qui, durant quatre semaines, voudraient vivre à la vie d'une communauté universitaire chrétienne. Ils dureront du 25 juillet au 21 août.

MINISTRE DES MINES

Avis

Concernant l'enregistrement des titres aux droits de mine appartenant à des particuliers:

Avis est par le présent donné qu'à la dernière session de la Législature, la loi des mines a été modifiée en y ajoutant les dispositions qui suivent:

"9. Toutes personnes autres que les propriétaires du fonds qui prétendent à des droits de mine abandonnés par la Couronne en vertu des dispositions de l'article 9 et tous propriétaires de concessions minières suivies de lettres patentes émises avant le premier juillet 1951, faire enregistrer leurs titres s'ils ne l'ont pas déjà été ou, dans le cas contraire, en renouveler l'enregistrement au bureau de la division d'enregistrement ou situés ces droits de mine ou ces concessions minières.

Dans le cas de tout droit de mine et de toute concession minière visée par l'alinéa précédent et dont l'enregistrement n'a pas été ainsi fait ou renouvelé avant le premier octobre 1951, les mines redonnevront, à compter de cette date, propriété de la Couronne aux droits de la Province.

Le renouvellement d'enregistrement prescrit par le présent article se fait conformément à l'article 2131 du Code civil".

Le Ministre des Mines, C. D. FRENCH. (4-11-18)

LORENZO DUBREUIL

- Matériaux de construction
- Transport général
- Marchand de charbon
- Dépositaire des peintures "CHATEAU"

Représentant des machines agricoles "MASSEY-HARRIS"

Vente et Service

RUE DE LA POTERIE TEL: 3377 SAINT-JEROME

AMÉRIQUE DU SUD

on paie \$2.50 plus l'heure

150 EMPLOYEURS

LIVRET D'INFORMATION \$1.00

DEPTO. INDUSTRIA do TRABALHO LA TASCA

957 rue Roy, Montréal, P. Qué., Canada

(écrire nom, adresse en lettres majuscules, s.v.p.)

DEPT. L. — STATION C. — MONTREAL, QUE.

OLD KEG

UN VÉRITABLE RYE WHISKY À PRIX POPULAIRE

MELCHERS DISTILLERIES LIMITED — MONTREAL, BERTHIERVILLE

MUTUELLE DU COMMERCE

Les chiffres ci-dessous pour l'année 1950 soulignent une fois de plus les progrès toujours plus grands de cette INSTITUTION ESSENTIELLEMENT CANADIENNE

Total de l'actif admis au 31 décembre 1950 \$ 5,214,966.72
(Non compris les billets de dépôt non cotisés: \$2,798,374.07)

Recettes de toutes sources 4,123,367.11

Déboursés 3,850,547.51

Dépôt au gouvernement fédéral 2,046,000.00

Assurance-vie en vigueur 287,213,714.00

Incendie — Automobile — Accident — Bons de garantie — Vol — Responsabilité civile, Responsabilité paternelle — Transport intérieur

La Compagnie d'Assurance Mutuelle du Commerce

CONTRE L'INCENDIE

Siège social: SAINT-HYACINTHE, P. Q.

Succursales: Montréal, Toronto, Winnipeg, Vancouver, Saint-Jean, N.-B., Edmonton.

T.-A. ST-GERMAIN, président et gérant général.

B. BENOIT et J.-A. GUINDON, gérants conjoints.

L.-C. VALLEE, gérant adjoint. R. MAYNARD, trésorier

Tintin au Congo

de Tintin et de son chien Milou

Zut! Raté!

Je le reconnais!... C'est le passager clandestin!

Je suis mort!

Des singes... ils m'ont vu lancer cette noix de coco, et ils m'ont aimé, avec plus de succès!

Ligeons cet individu. Nous le remettrons au premier poste de police que nous rencontrerons.

Et maintenant, Coco, tu vas dresser la tente et allumer le feu. Moi, je vais m'occuper du souper...

Il est moins fier qu'à bord...

Voilà. Dissimulons-nous ici, et attendons...

Attention! voilà notre repas qui vient...

Plusieurs...

(suite de la page 1)

ve ne doit pas dépasser ce chiffre. Le banquet commencera à 7 heures et 30 et les discours seront peu nombreux. Une soirée de famille suivra, avec danses canadiennes.

Les organisateurs, MM. René Grenon, Aimé Despatie et Ls-Philippe Raymond, directeurs de la Jeunesse libérale du comté de Terrebonne qui revendique la première le privilège de fêter cet intéressant anniversaire, ont retenu les services d'un orchestre réputé, et comptent sur des représentants de toutes les paroisses du comté. St-Jérôme y sera largement représenté. Cette fête aura lieu, comme on le sait, dans la vaste salle de l'Hôtel de Ville de Terrebonne.

Terrebonne a eu le privilège parce qu'aucune organisation en faveur de M. Bertrand n'a été encore tenue dans cette ville qui a donné son nom au comté. Ste-Agathe célébrait par un banquet en 1941, le premier anniversaire de la première élection du député fédéral, et en 1945 un grand banquet marqué à Saint-Jérôme la victoire de la seconde. Sainte-Thérèse, en maintes occasions, a célébré le succès de M. Bertrand, tant par des banquets que par des fêtes populaires.

M. Aimé Despatie, un de nos meilleurs journalistes régionaux, ancien propriétaire du "Courrier de Terrebonne" et un de ses collaborateurs actuels, travaille à une biographie assez élaborée du député fédéral de Terrebonne. Elle sera publiée dans un programme d'une trentaine de pages, program me de circonstance dont les frais seront encourus par quelques annonceurs particuliers. Ce programme, qui constituera un brillant souvenir, comprendra aussi la liste de tous les députés de Terrebonne, de 1792 à aujourd'hui, tant au provincial depuis 1792 qu'au fédéral depuis 1867; il comprendra aussi une liste des sénateurs et des conseillers législatifs de la région des Mille-Îles. Il n'aura aucun caractère politique.

LORENZO DUBREUIL

- Matériaux de construction
- Transport général
- Marchand de charbon
- Dépositaire des peintures "CHATEAU"

Représentant des machines agricoles "MASSEY-HARRIS"

Vente et Service

RUE DE LA POTERIE TEL: 3377 SAINT-JEROME

AMÉRIQUE DU SUD

on paie \$2.50 plus l'heure

150 EMPLOYEURS

LIVRET D'INFORMATION \$1.00

DEPTO. INDUSTRIA do TRABALHO LA TASCA

957 rue Roy, Montréal, P. Qué., Canada

(écrire nom, adresse en lettres majuscules, s.v.p.)

DEPT. L. — STATION C. — MONTREAL, QUE.

OLD KEG

UN VÉRITABLE RYE WHISKY À PRIX POPULAIRE

MELCHERS DISTILLERIES LIMITED — MONTREAL, BERTHIERVILLE

Cartes Professionnelles

Bureau: Téléphone: 3526 402, RUE LABELLE

Résidence: Téléphone: 5566

LEOPOLD NANTEL, c.r.

Avocat Procureur

SAINT-JEROME, QUE.

RAYMOND & LAROSE

G. LACROIX, c.r., conseil

AVOCATS — PROCUREURS

G. Lacroix, c.r., 298, RUE LABELLE, SAINT-JEROME, TEL.: 4233

R. Raymond, P. Larose, .

Le jour: 4515 Le soir: 6256

GONTRAN LATOUR

Courtier en assurances générales

120, RUE ST-GEORGES, SAINT-JEROME

YVON BOCK

AVOCAT

Téléphone: CA. 8313

2, est rue Bellechasse, Montréal

Téls: Bureau 4233 Rés. 4237

Louis Nicolas

Architecte

Bureau: 298, RUE LABELLE, Suite 5

Résidence: 420, Blvd MELANCON SAINT-JEROME, Qué.

Gaston Gibault

C. R.

AVOCAT

de GIBEAULT & FAUTEUX

Tél.: 60 — 3, rue Préfontaine, SAINTE-AGATHE DES MONTS

Legault & Legault

AVOCATS ET PROCUREURS

L.-L. LEGAULT, C.R., Fernand LEGAULT, C.R.

Tél.: 60 295, rue Main LACHUTE

Guy LEGAULT, B.A., LL.B. 10 ouest, rue Saint-Jacques, MA. 3866 — MONTREAL

Paul Brosseau

A. P. A.

COMPTABLE - VERIFICATEUR

Spécialités: Rapport Impôt sur le Revenu Service de Comptabilité

TEL: 3833 356, rue De Villemure, ST-JEROME, QUE.

Lucien Robillard

B.A., A.D.B.A.

ARCHITECTE

à ST-JEROME tous les samedis

Bureau permanent à 5, RUE CASTONGUAY, TEL: 3414

Louis Mignault

ARPENTEUR - GEOMETRE

533, avenue Parent, ST-JEROME

TEL: 3366

Résidence: ST-JANVIER, Terr. Tél.: 269-W

J.-Marc Vermette

LL.L.

Notaire - Commissaire

EDIFICE "THEMIS" Suite 904

10, Ouest, rue St-Jacques, TEL: LA. 7268* — MONTREAL

TEL: 3412 VIE, FEU, VOL, AUTOMOBILE, ETC.

BELANGER & VIAU

Assurances générales

COIN ST-GEORGES ET LATOUR, SAINT-JEROME

J.-C. CADIEUX

ASSURANCES GENERALES

Représentant les meilleures compagnies faisant affaire au Canada

Bureau: 558, RUE FOURNIER, SAINT-JEROME, TEL: 4533

Résidence: TEL: 4533

Armand Parent

A. P. A.

Comptable-Verificateur Autorisé de la Commission Municipale de Québec Classe "A"

Bureau: 244, Avenue Parent Rés.: 389, boulevard Melançon

TEL: 3671 — Rés. 3692 SAINT-JEROME, Qué.

ST-JANVIER 4829

FANTASIA

LIMITED

MONTREAL BY 4359

IMPRESSONS • BOITES PLIANTES SOLIDES ET DE FANTAISIES • FOLDING BOXES, SET-UP AND FANCY • PRINTING

SAINT-JANVIER, QUE.

J.-R. GAUHYER, Directeur général.

GRANDE SOIREE SURPRISE

TOUS LES LUNDIS SOIRS, A 8 HEURES 30, A LA Salle des Chevaliers de Colomb

De nombreux prix sont distribués tous les soirs!

ENTREE GRATUITE!

AUBAINES

CHEZ

François Pelletier

C 396 - Restaurant bien équipé avec logement de 2 pièces. Situé rue Labelle près église Ste-Paule. Chiffre d'affaires \$25 à \$30,000. Avec logement de 5 pièces. Loyer \$80 par mois, bail 5 ans. Prix: \$15,000.

C 387 - Propriété commerciale construite en briques comprenant 1 logement de 5 grandes pièces. Situé rue De Villemure coin Parent. Place du Marché. Avec restaurant, fixures et marchandises. Ouvert au public pour le marché en fin de semaine. Prix et conditions très avantageux.

C 386 - Epicerie - restaurant très bien organisé en opération depuis plusieurs années. Situé rue Labelle près du centre. Chiffre d'affaires \$400 à \$500. Par semaine. Prix: \$8,500.

P 338 - 4 logements construits en bois de 4 pièces avec baign. Terrain 80 x 125. Avec garage et hangar. Situé rue St-Joseph près du centre. Revenu annuel \$1,146.84. Prix: \$9,000.

P 335 - 2 logements de 3 pièces construits en bois et papier briques situés rue St-Louis près de la Regent Knitting. Prix: \$4,000. Très bonnes conditions de paiement.

P 332 - Cottage construit en bois et papier briques de 5 pièces. Avec hangar, garage, écurie. Terrain de 100 x 100. Situé rue David, Ile Idéale. Prix: \$4,500. très bonnes conditions de paiement.

FRANCOIS PELLETIER

Courtier en immeubles

304-A, RUE ST-GEORGES TEL. 4712 ST-JEROME

QUELQUES LIGNES DE LA Gatineau

NOTRE 25ème ANNIVERSAIRE

Cette année la Gatineau Power Company célèbre le 25ème anniversaire de sa fondation et marque un quart de siècle de travail au service de ses clients dans une partie considérable de la province de Québec.

Depuis ce jour de 1926 où la compagnie a pris naissance, 28 petites compagnies d'électricité locales ont été réunies et unifiées en un réseau alimenté par dix-sept centrales d'électricité qui ont une puissance totale de production de près de trois quarts de million de horsepower.

Plusieurs des petites centrales qui généraient l'électricité pour la consommation locale sont encore en opération aujourd'hui. Chacune apporte sa contribution de pouvoir à l'ensemble du réseau mais la production totale de toutes ces petites centrales ne suffirait à répondre qu'au tiers de la demande actuelle d'électricité de la part des usagers commerciaux et domestiques.

La Gatineau dessert maintenant plus de 660,000 clients — et l'augmentation considérable dans l'emploi des accessoires depuis 25

ans fait que chaque usager consomme beaucoup plus d'électricité qu'il y a 25 ans. En effet, les poêles électriques, les réchauds à eau, les fers à repasser, les grille-pain, les radios et une foule d'autres appareils qui sont passés dans la vie courante étaient presque inconnus à cette époque.

L'augmentation considérable de cette consommation d'électricité est l'une des raisons pour lesquelles l'électricité ne coûte aux clients qui sont dans le territoire desservi par la Gatineau qu'une fraction de ce qu'elle coûtait il y a 25 ans. Une autre raison, c'est que la plupart du pouvoir provient de centrales considérables situées sur les rivières Ottawa et Gatineau et dont l'opération est plus économique par horsepower que celle des petites usines locales.

En parlant de la diminution du coût de l'électricité

Que, depuis 1939, l'indice du coût de la vie a augmenté de 78.3% tandis que l'indice du coût de l'électricité a DIMINUÉ de 10%.

SAVIEZ-VOUS ?

L'Actualité AGRICOLE

LES ACCIDENTS SUR LA FERME

Par Florent Coiteux, agronome à la Station Expérimentale Fédérale, L'Assomption, Qué.

A notre connaissance, il n'y a pas de statistiques qui donnent de façon précise le nombre de pertes de vie accidentelles qui surviennent chaque année, parmi notre population campagnarde. Cependant, tous les jours, on apprend qu'un tel s'est fait écraser sous les roues de son tracteur, un autre s'est fait piétiner par son taureau devenu subitement furieux, un troisième enfin vient de perdre tous ses biens dans un incendie de cause inconnue. Et pourtant, si l'on fait enquête sérieuse, on découvre toujours ou presque, qu'il y a eu une certaine dose de négligence à la source de tous ces malheurs. Les causes d'accidents sur la ferme sont tellement nombreuses qu'il faudrait un gros volume pour les énumérer toutes. Contentons-nous de n'en citer que quelques-unes:

Causes d'accidents par les animaux. — Avec une insouciance bête, on laisse le taureau errer librement avec le reste du troupeau. Méthode dangereuse et condamnable, car, de très doux qu'il était, cet animal peut en un instant, devenir dangereux et causer sinon des deuils cruels, du moins des infirmités irréparables.

Causes d'accidents dans l'étable. — Allées et passages mal éclairés; échelles branlantes auxquelles il manque un ou plusieurs barreaux; trous dans les planchers, fourches et autres instruments laissés à la traîne. Tous ces aléas sont des causes d'accidents journaliers qui sans être graves peut-être, ont du moins la propriété de faire sortir le fermier de ses gonds lui faisant parler un langage à faire rougir les animaux eux-mêmes.

Causes d'accidents et d'incendies par l'électricité. — Emploi de fusibles de calibre plus élevé que 15 ampères sur le circuit d'éclairage, remplacement de ces fusibles par un sou ou du papier de plomb. Cordes d'extension faites à l'aide de vieux fils souvent dé-couverts de leur enveloppe. On se croit électricien, on fait des inventions "home-made" comme on dit, mais souvent ces dites inventions sont causes d'incendies désastreux. Sur ce point, on ne saurait trop être minutieux, car la grange est un endroit tellement dangereux pour les incendies qu'on ne saurait jamais prendre trop de précautions. Ce n'est pas après qu'il faut y penser. Les expressions: "Si j'avais su", "je n'aurais pas dû" sont des plaintes inutiles à après que le sinistre a frappé.

Causes d'accidents aux champs. — Ici encore, elles sont très nombreuses. Pour n'en citer que quelques-unes: engrenages des machines non recouverts adéquatement. Huilage ou graissage lorsque la machinerie est en marche, descente des voitures ou saut en bas des tracteurs en mouvement. Excès de vitesse avec les machines aratoires, et nous pourrions continuer cette litanie encore longtemps.

A toutes ces causes d'accidents, il faut opposer le grand remède de la PRUDENCE et du JUGEMENT, en un mot, ne jamais prendre de chance. Un moment d'irréflexion peut parfois causer une perte de vie ou rendre impotent pour la vie. Il nous semble que la chose est assez sérieuse pour qu'on prenne le temps d'y penser.

LA SÉLECTION DES RAYONS DE COUVAINS

Pendant la période de constitution d'une colonie d'abeilles au printemps, il faut viser surtout à fournir à la reine des conditions idéales qui assureront une ponte maximum. Le rythme de la ponte d'une reine au printemps dépend principalement de deux éléments: Un nombre convenable d'ouvrières pour alimenter le couvain et en prendre soin, et un espace suffisant de ponte pour la reine, affirme J. Corner de la Station expérimentale de Prince-George. (C.B.)

L'apiculteur peut contribuer grandement à assurer la deuxième condition en éliminant les rayons qui contiennent plus de 5 p. 100 de cellules de mâles et ceux qui renferment des cellules allongées ou mal conformées; ces dernières résultent de ce que, dans la confection des cadres, on a employé un nombre insuffisant de fils de fer qui supportent la cire. Il faut toujours avoir suffisamment de pollen disponible dans les cadres à couvain. Toutefois, l'apiculteur devrait prendre les mesures afin d'empêcher que le couvain ne soit étouffé si les cadres contenaient trop de pollen.

ce qui entraînerait de nouveau un manque d'espace cellulaire pour la ponte des oeufs.

Lorsque des rayons ont été utilisés pendant un certain nombre d'années, ils peuvent renfermer des cellules de grandeur réduite parce qu'il y a en accumulation des peaux de puppe rejetées et, à cause du trop grand nombre de cellules de rayon cellulaire appliqué par les abeilles sur les murs des cellules afin de les nettoyer après chaque cycle de couvain. La sélection des rayons est une bonne pratique, car elle permet de libérer des matériaux pour la fabrication de la cire; l'apiculteur ne subit donc que très peu de perte.

L'apiculteur peut contribuer que plus la proportion de cellules d'ouvrières que contiennent les cadres de couvains se rapprochera de 100 p. 100, plus il y aura de chances que la production de la colonie pendant la miellée atteigne son maximum. Il en résulte un accroissement de la population d'abeilles ouvrières et l'assurance d'une forte année de récoltes de nectar dans chaque colonie lors que commence la miellée.

Echantillonnage des semences

Le Ministère de l'Agriculture commencera prochainement une enquête sur la qualité des semences de céréales employées dans les comtés de Berthier, L'Assomption, Joliette et Montcalm. Environ 1250 échantillons seront prélevés par des agronomes dans les semoirs ou les greniers. Ces échantillons seront analysés au laboratoire de la Division des Produits Végétaux à Montréal et un rapport sera adressé à chaque cultivateur chez qui un échantillon aura été prélevé.

Le Ministère de l'Agriculture espère que les cultivateurs se prêteront de bonne grâce à cette enquête dont le but est de les renseigner sur la qualité des semences mises en terre.

Au fil de la plume

par Jean-Paul Champagne

Le printemps est la température idéale pour se faire éblouir. De beaux bas de soie — un beau manteau — même un beau chapeau sont souvent la proie d'un automobiliste qui a manqué pour quelques minutes seulement d'attention — Si ces personnes avaient à payer les nettoyages chaque fois que la chose se présente, ils seraient peut-être plus prudents — La Vitesse n'a jamais eu sa place sur terre si ce n'est que pour causer du trouble.

Que nombreux sont les gens qui cherchent toujours des raccourcis dans la vie — rappelez-vous toujours que le plus beau chemin est toujours le plus court.

Frederic Legrand a dit déjà: "Depuis que j'ai étudié les hommes, j'aime les chiens." Paroles dures à digérer pour nous pauvres humains.

On prend connaissance toujours assez tôt des mauvaises nouvelles qui sont assez nombreuses sur cette terre.

Recommandations sur les engrais

Les cultivateurs devraient suivre exactement les recommandations que leur font les comités consultatifs provinciaux sur les engrais. Ces conseils se fondent sur les expériences effectuées par les ministères fédéral et provinciaux de l'Agriculture. Les comités consultatifs se tiennent au courant des derniers changements et modifient les recommandations de temps à autre. Entre les révisions, certains cultivateurs accroissent parfois leurs rendements en appliquant des doses d'engrais plus élevées que celles recommandées; mais il faut faire attention car il est facile de dépasser les limites de la rentabilité.

M. G. W. Mitchell (Engrais), du ministère féd. de l'Agriculture, fait remarquer que les recommandations s'appliquent aux cultivateurs qui font tout leur possible pour maintenir la fertilité du sol par de bonnes façons culturales. Ces dernières comprennent la rotation des récoltes, le drainage, le soin du fumier, la culture de prairies de légumineuses, complétées par l'utilisation d'engrais chimiques pour équilibrer la fertilité du sol.

La Gatineau Power Company nomme trois autres vice-présidents



CODE BRITTAÏN, C.A.



CLAUDE GLIDDON, M.Sc.



ALAN BROWN, B.Sc.

A l'issue de l'assemblée annuelle la Gatineau Power Company a annoncé les nominations suivantes: CODE BRITTAÏN, C.A., Trésorier, devient Vice-Président et Trésorier; CLAUDE GLIDDON, M.Sc., Ingénieur en Chef, devient Vice-Président et Ingénieur en Chef, et ALAN BROWN, B.Sc., Gérant Général de la Distribution, devient Vice-Président chargé des Opérations Commerciales.

Les trois nouveaux Vice-Présidents ont de longs états de service. M. Brittain est Directeur et Trésorier depuis 1938; M. Gliddon a été nommé Ingénieur en Chef en 1935, et M. Brown est devenu Gérant Général de la Distribution en 1944.

Chronique de Tante Louise

PROPOS DE JEUNES FILLES

Quand on n'a pas encore vingt ans, que l'amour commence à nous soufre et que le printemps revient, c'est drôle comme il nous passe par la tête toutes sortes de pensées frivoles. Je ne sais pas si toutes les jeunes filles sont ainsi mais j'en connais qui se pâment facilement sur leur acteur favori, sur un athlète de renommée ou sur le dernier chanteur à la mode. La chose serait normale si ces mêmes jeunes filles pouvaient rendre sur ces hommes qui les font bondir de joie le jugement sensé d'une personne bien formée.

Une fois, où Félix Leclerc avait chanté. Reconnaissez bien avec moi que ce populaire chanteur canadien qui revient d'une tournée en Europe est quelqu'un et qu'il mérite, selon plusieurs, la renommée qu'on lui a faite. Mais écoutez tout ce qu'on trouve à dire de lui nos deux joveuses. La première s'est exclamée: "Figure-toi, ma chère, que je suis allée VOIR Félix Leclerc". Et l'autre répondit: "Est-il beau! J'aimerais ça le voir, moi aussi!". Et la conversation s'orienta vers les toilettes et le nouveau chapeau de mademoiselle.

Et pourtant j'avais affaire à des jeunes fille de bonne éducation et qui avaient été instruites dans nos maison d'éducation qui ont bonne réputation. Et parlant d'un chanteur elles n'ont trouvé rien de mieux que de lui trouver un physique attrayant et un beau visage. Je crois que l'objet de leur admiration de joveuses aurait préféré une critique de son chant et de son talent de chansonnier-compa-siteur.

N'est-elle pas déplorable, une telle mentalité? A quoi tient-elle? Car enfin de compte lorsqu'elles voudront choisir un compagnon pour faire avec elles le long voyage de la vie, ces mêmes demoiselles s'attacheront à juger les lignes de son visage. Et quand le visage sera ridé, quand les premiers cheveux gris apparaîtront, madame sera dépitée; car la beauté aura disparu sans avoir corrigé tous les petits défauts qui survivront à la beauté.

Et l'on fera une vie de chien pour le seul plaisir de s'entendre dire de son conjoint au jour de son mariage: "Yvette n'est-elle pas chanceuse! Son mari, mais y'esty beau!"

Tante LOUISE.

COURRIER DE TANTE LOUISE

A PROPOS DE BELLE-MERE

Q. — Ma mère habite avec nous et je crois que si les choses continuent ainsi mon ménage court à la faille. J'aime mon mari même si je l'ai épousé malgré la volonté de maman qui ne le trouvait pas de notre rang social. Aujourd'hui à cause des circonstances et du décès de mon père, nous sommes obligés d'héberger. C'est elle qui veut prendre la gouverne de la maison, fixer la manière d'élever les deux enfants, arranger nos soirs de sorties, etc.

Elle trouve à son genre toutes sortes de défauts. Mon mari a pris les choses en riant au début mais aujourd'hui, après deux ans de cette vie, cette éternelle ingérence de ma mère de nos propres affaires lui tape sur les nerfs. Il m'a même menacé de partir si je ne mettais pas ordre à la chose. J'aime mon mari mais je voudrais aider aussi ma mère. Qu'en pensez-vous? — PAUVRE VIE.

La répétition de l'éternel drame. Tâchez de raisonner votre mère pour lui faire comprendre que le mariage est une affaire de deux personnes et que ce n'est pas elle qui ne s'en mêle de choses qui ne

la regardent pas et avertissez-la qu'elle devra partir si votre mari le décide ainsi. C'est lui qui est maître dans son foyer et c'est à lui que vous vous devez d'abord. Il me semble qu'en hébergeant une belle-mère qui ne l'aimait pas et qui est tombée dans le besoin, votre mari vous a donnée une preuve d'affection et a prouvé qu'il considérait votre mère. Elle devrait lui en être reconnaissante.

au lieu de votre mère. N'y aurait-il pas quelqu'un d'autre dans la famille qui pourrait se charger d'en prendre soin pour quelque temps au moins. Au point où en sont les choses il vous faudra trouver bientôt une solution et ce sera sans doute de sortir votre mère de votre maison. Pensez bien à votre avenir.

Q. — Quels sont les tissus qui ne sont pas de deuil? — PAX.

R. — On porte des tissus mats pendant la première période du deuil d'une mère, ainsi, on évite le satin qui est brillant. Le deuil d'une mère se porte un an en noir et six mois en noir et blanc, d'abord, gris et mauve, ensuite. Dans la maison, on porte du noir et blanc, dès le début. Durant les chaleurs, on porte le deuil en blanc, si l'on veut, c'est admis.

Q. — Je pense beaucoup à quelqu'un qui m'a rendu visite quelquefois et a cessé sans rien dire. Puis-je l'appeler à son bureau et lui demander les raisons? — MARCELLE.

R. — Je ne vous y engage pas. Quand un homme cesse de visiter une femme sans lui donner de raisons, il n'en a qu'une: elle ne l'intéresse pas. Pourquoi vous exposer à ce qu'il vous le dise? Un galant homme ne s'esquive pas de cette façon, il donne un vague prétexte pour espacer ses visites et l'intéressée comprend toujours.

LES DISTRACTIONS, BONNES REMÈDES

Les passe-temps sont un bon remède, disent les médecins. Un genre de récréation tout à fait différente de votre occupation régulière crée chez vous un intérêt nouveau et met dans votre vie l'équilibre nécessaire. Le chimiste peut cultiver un jardin, le banquier s'adonner à la peinture, le camionneur collectionner les timbres, le médecin se livrer à la menuiserie; tous auront là une distraction différente de leur emploi régulier. Le travail sédentaire doit s'accompagner, aux heures de loisir, d'exercices sains; le travail manuel sera compensé par des distractions reposantes.

Causerie...

(suite de la page 2)

seignements. Je ne vous garantis pas que j'aurai le temps de répondre personnellement à toutes vos lettres, mais je prendrai connaissance de chacune et aucune ne sera inutile.

Ecrivez-moi également au sujet de ce que vous pensez de la politique, au sujet de vos idées politiques. Faites des suggestions constructives sans vous attarder trop longtemps sur le côté purement négatif de la politique.

Cette invitation, voyez-vous, je vous la fais parce que la politique ne doit pas être une chose qu'un seul homme peut diriger. Nous avons déjà suffisamment payé, à Québec, pour le savoir. La politique ne doit pas être quelque chose à sens unique: c'est-à-dire allant uniquement vers le peuple et ne venant jamais du peuple.

En m'écrivant, en me dénonçant les tares du régime, en me faisant vos suggestions, vous vous trouvez à participer avec nous à la vie politique, à la gouvernance de la province. Et, croyez-moi, il y a beaucoup plus de chances que je sois dans la vérité en étant avec vous tous plutôt qu'avec quelques richards groupés autour d'une caisse électorale, choses qui sont présentement le seul horizon politique de M. Duplessis.

Nous vous avons donné ci le texte de la causerie prononcée par Me Georges-Émile Lapalme, chef du parti libéral provincial, au poste CBF, jeudi le 26 avril dernier, au programme: Les affaires de l'Est.

Ne manquez pas d'écouter chaque dimanche aux postes CKVL, à 4 h et demie et CJSO à 7 h. 15 Me Lapalme vous parlera de politique provinciale.

ICI MEME A SAINT-JEROME

VOUTE ULTRA-MODERNE POUR VOS FOURRURES

Taux aussi bas que 2% de votre propre évaluation.

Assurances — Nettoyage — Réparations

SERVICE DE CAMION

MAISON **Castonguay** ENRG.

Signalez: 3392

Pour nos clients: TERRAIN DE STATIONNEMENT GRATIS pour auto.

Rue Labelle, coin Legault, Saint-Jérôme

Théâtre Ford

Judi soir prochain, 10 mai, le "Théâtre Ford" — commandité par la Société Ford du Canada — présentera aux radiophiles l'un des chefs d'oeuvre de Shakespeare: "LA TEMPÊTE". L'émission aura lieu de 9 h à 10 h sur les ondes du réseau français de Radio-Canada. Jean Coûté et Robert Gadouas, avec Janine Sutto et Jean Gascon en seront les principaux interprètes. Version radiophonique: André Audet. Réalisation: Bruno Paradis.

"LA TEMPÊTE" est un drame féerique dont le personnage principal est un magicien, Prospero, duc de Milan, qui a le pouvoir de commander aux éléments. Il vit retiré dans une île déserte avec sa fille Miranda, après avoir été dépossédé de sa couronne ducal par son frère, le fourbe Antonio.

A la suite d'une tempête suscitée par Prospero, Antonio est obligé de chercher refuge dans son île, au cours d'un voyage en bateau qu'il accomplit en compagnie du roi de Naples et de Ferdinand, fils de ce dernier. Ferdinand tombe amoureux de la belle Miranda et tout finit par s'arranger après bien des complications.

Par son côté féerique, cette pièce d'une grande beauté se prête admirablement à l'adaptation radiophonique.

Avez-vous BESOIN D'ARGENT?

\$50 à \$1000

Téléphonez ou passez à la **HOUSEHOLD FINANCE!**

HFC se spécialise dans les prêts rapides! Empruntez pour régler vos comptes en souffrance... payer vos taxes... des réparations... vos vacances ou toute autre bonne raison.

Faites valoir votre signature!

Vous n'avez pas besoin d'endosseurs ni de garanties négociables. Choisissez votre mode de remboursement. Jusqu'à 24 mois pour payer. Le service HFC est rapide, amical et sûr. Téléphonez ou présentez-vous aujourd'hui!

DE L'ARGENT QUAND VOUS EN AVEZ BESOIN!

HOUSEHOLD FINANCE

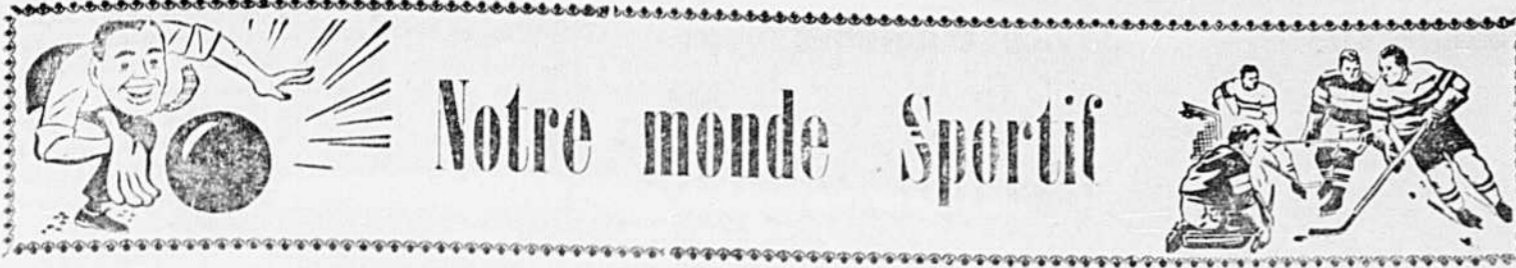
M. Mousseau, gérant
403 rue St-Georges
Bureau étage Téléphone 8283
ST-JEROME, P.Q.

Heures de bureau: 9 à 5 ou sur rendez-vous

Ne dites pas bière

dites: **Dow**

La bière par excellence!



Notre monde Sportif



St-Jérôme engage un 3ème but

(par R. O. Desjardins)
Le gérant d'affaires du Club de Baseball St-Jérôme, annonce la mise sous contrat d'un joueur de troisième but dont le nom est Georges Franko. Franko est un jeune et robuste gaillard et possède une stature imposante. Il fréquente une Université et c'est là la raison qui a permis au club d'acquiescer ses services, sans qu'il pourrait très bien s'aligner pour un club de calibre "B" aux États-

Unis, nous rapporte-t-on. Nous n'avions jamais eu l'occasion de voir Franko à l'œuvre avant la fin de semaine dernière, nous ne pouvons donc faire grands commentaires sur sa force, si ce n'est qu'il nous a causé une très bonne impression dans les dernières pratiques. On rapporte également qu'il excelle au troisième coussin en plus d'être un frappeur de plus de trois cent.

Souscripteurs au club de Baseball

L'Association des Amusements de St-Jérôme Inc., communique une autre liste de généreux donateurs pour aider la cause du baseball en notre ville:

L'Association des Marchands Détaillants: M. Léo Blondin, propriétaire de la Biscuiterie Chez Léo; M. Lionel Gauthier, nettoyeur; Magasin Chez Harry; M. J. E. St. Denis, assurances générales; M. Ernest Lauzon, épicerie; M. Joseph Lemay, mar-

chand général; M. J.J. Corbeil, poste d'essence; MM. J. Raymond et Fils, représentants de la Cie Transport Provincial; M. Bernard Vincent, librairie; M. Michael Hays et de Chez Louise; M. Victor Piché, vendeur d'appareils électriques; M. René Bourgault, propriétaire Restaurant Ritz et M. Gérard Dupont, barbier.

A tous ces généreux donateurs, l'Association réitère ses remerciements.

EXCURSION DIMANCHE LE 6 MAI

La direction du Club St-Jérôme annonce une excursion par autobus pour Beauharnois, dimanche prochain. Le départ se fera au Provincial Transport à 10.15 A.M. On sait que le club local jouera sa première partie à l'étranger à 1.30 heures P.M. contre le Beauharnois. Immédiatement après cette partie, St-Jérôme reviendra sur son terrain où il rencontrera le Lachine à 6.00 heures P.M.
Dimanche le 13 mai, St-Jérôme jouera un double sur son terrain, recevant pour cette occasion Champêtre dans l'après-midi et Joliette dans la soirée.

LE SPORT CHEZ LES CLUBS JUVENILES DE LA POLICE

(par le const. Marcel J. Cadieux)
Magnifique fête organisée par Hervé Locas, en honneur des RANGERS, champions de la Ligue des Clubs Juvéniles, classe MIDGET. — Présentations des trophées et liste des donateurs.

chocolats assortis, de fruits de toutes sortes, du sucre à la crème, du fudge, dattes avec noix, des macarons, des bonbons, des liqueurs et un GATEAU SPECIAL pour les JOUEURS DES RANGERS.

Cette réception avait comme invités d'honneur: M. le Maire Léopold Nantel, Mre Benoit Marchessault (représentant l'étude "de Martigny et Marchessault" donateurs des principaux trophées des Clubs Juvéniles.) M. l'échevin et Mme God. Lapointe, notre président, l'Ass-Dir. Roger Poirier.

Le Trio Gauthier a fait les frais de la musique. Le trio est formé de Léo Gauthier; banjo, Raymond Ratté; guitariste, Marcel Fillion; accordéoniste.

Dans la salle, on remarquait outre les joueurs et les invités d'honneur: M. et Mme Ulric Charbonneau, M. et Mme Gérard Tassé, M. et Mme Lionel Beauchamp, Mlle Yolande Beauharnois, M. J. St-Denis, M. Jacques St-Denis, Mlle Irène Jolin, M. et Mme Roland Charbonneau, M. J.-Paul Gauthier, M. Jacques Locas, M. et Mme Paul Raymond, M. et Mme Ad. Tourangeau, M. Jac. Ratelle (restaurateur), Mlle Jeanne Gauthier, MM. et Mmes F. Beaudry, S. St-Denis, H. Locas, R. Turner, de Montréal, J.-P. Locas, J. Desjardins, Mme Noé Prud'homme, M. Marcel Chartrand, M. Gérard Lachapelle (photographe), M. et Mme Louis Bohémier, M. J.-L. Carreau.

Messieurs les invités d'honneur prirent la parole tour à tour et encouragèrent les jeunes par des compliments et des félicitations. Je crois que tous ceux qui étaient présents à la fête sont retournés chez eux très satisfaits, (je veux dire les jeunes qui retournaient à la maison avec chacun trophée en main.)

Membres des Clubs Juvéniles, n'oubliez pas de donner votre nom pour le TENNIS au Lt. Jean-Louis Lauzon. Voyez le Lt Lucien Laflamme pour vos applications pour la balle-molle. A l'heure où j'écris ces lignes nous n'avons pas encore reçu aucune application comme GERANT D'EQUIPE pour la prochaine saison à la balle-molle; donc messieurs les intéressés faites-nous parvenir votre application au plutôt possible.

Noms des donateurs des trophées aux 12 joueurs: Rangers Midget: L. N. Castonguay, Ernest Lauzon, Desjardins-Veuillermet, L. Leduc, Achille Beauchamp, Ubald Rose, Marcel Deschambault et Henri Dupras, Noël Boucher, Léopold et Adrien Charbonneau, Arthur Guindon, Fernand Casavant, Pharmacie Ste-Paule.

Je vous reviendrai la semaine prochaine avec d'autres nouvelles en vue de notre saison d'été.

Il y en a qui sont capables de tout à l'exception de faire le bien. Plusieurs craignent le Qu'en dira-t-on — l'on dira ce que l'on voudra — d'abord il s'agit de se dire "Je fais du mieux que je peux" impossible ici-bas de ne pas avoir d'opposition — Ça fait partie de la vie tout ça. Souvenez-vous que l'on fait rire de soi par moindres que soi et ceux qui nous critiquent ne sont pas toujours ceux là qui en font le plus.

MENU

Les tables étaient très bien garnies de sandwiches roulés, sandwiches aux oeufs, au jambon, au pâté de foie gras, céleri, radis et olives. Pour le dessert, il y avait un choix énorme de mokas, de

Se vous verrai au SALON du SPORTSMAN FORUM de MONTRÉAL 3-4-5-6 MAI

PLUS ÉLABORÉ et PLUS INTÉRESSANT QUE JAMAIS!

14 ATTRACTIONS PALPITANTES

- Golf à la "virtuose"
- Attractions sur planche à bascule
- Tir sensationnel
- Pêche magique
- Phoque savant
- Plongeurs comiques
- Séance
- Plusieurs autres attractions supplémentaires

AMENEZ TOUTE LA FAMILLE!

Le 3 MAI Spectacle du soir seulement à 8.30 P.M.

Les 4, 5, 6 MAI Spectacles en matinée et en soirée

2.30 et 8.30 P.M.

ADULTES... 1.50
ENFANTS... 50¢

LA SOCIÉTÉ DES PÊCHEURS SPORTIFS
LA FÉDÉRATION DES ASSOCIATIONS DE CHASSE ET DE PÊCHE DU QUÉBEC

Cette année-AU FORUM DE MONTRÉAL

NOS TROIS ETOILES



De droite à gauche: Marc Campeau, Jean-Guy Renaud et Réjean Beauharnois, les trois gagnants de notre Concours 3-Etoiles pour la dernière saison de la Ligue Provinciale de Hockey, membres de la même ligne d'attaque du club St-Jérôme, qui recevront leur trophée samedi soir prochain, lors d'une grande danse au Manège Militaire organisée au profit de notre club de hockey. On fera aussi le choix des trois gagnants parmi les voteurs qui ont participé à notre concours.

Nos trois étoiles, recevront: la première, le magnifique trophée Bradings, actuellement en montre chez Michel Tamilia Tailleur; la deuxième, un complet sur mesures de Michel Tamilia dont M. Gérard Moquin est le gérant; et la troisième, une montre, dont de la Bijouterie Benoit. Les trois voteurs que le hasard aura choisis, gagneront une montre, de la Bijouterie J.-P. Boyer, un radio de table Westinghouse, de la Ferronnerie A. Langlois Ltee, et un album de disque R.C.A. Victor, du magasin Autour du Monde dont le propriétaire est bien connu, M. Marcel Léonard. — En foule donc samedi soir prochain, au Manège Militaire pour cette grande danse. Venez voir nos étoiles de hockey et les encourager.

Abonnez-vous à "L'Avenir du Nord"

AUTOUR DU FOYER

BOÎTE D'ALLUMETTES PEU COMMUNE

ON PEUT LA RECOUVRIR DE CUIR, VELOURS, INDIENNE OU CRETONNE... COLLEZ SUR UN CÔTÉ DU PAPIER DE VERRE FIN.

RONDS DE SERVIETTES EN BOIS CANADIEN

RONDIN (DIAM. 2") SECTIONNÉ EN TRONÇONS DE 3". PERCEZ UN TROU D'AU MOINS 1 1/2" DE DIAM. PASSEZ AU PAPIER DE VERRE. ORNEZ DE POMMES DE PIN OU GLANDS (COLLÉS). APPLIQUEZ DU VERNIS OU DE LA PEINTURE-LAQUE.

NE JAMAIS JETER UNE CAISSE À ORANGES

ENLEVER L'ÉTIQUETTE, PASSER AU PAPIER DE VERRE. HAUSER LA PLANCHE DU BAS DE 4"; LA CLOUER PAR LES CÔTÉS. HAUSER LA SECTION CENTRALE POUR SUPPORTER LE TIROIR.

ON VOUS LE PRÉSENTE PAR
Molson's
AS A PUBLIC SERVICE

COURSES DIMANCHE, LE 13 MAI

L'ouverture de la saison des courses se fera dimanche le 13 mai alors qu'un programme de gala a été préparé pour la circonstance.

L'entraînement des chevaux bat son plein, c'est ainsi que chaque jour, une quarantaine de chevaux subissent un entraînement des plus sévères. Profitant de la belle température de la fin de semaine dernière, les propriétaires de chevaux ont fait donner des exercices très rapides; les coursiers ayant montré le plus de vitesse sont Cardinal J., Ramoncho et Lolou Todd. De nouveaux venus ont démontré beaucoup d'étoffe en fin de semaine; ce sont Claude Signal, Helen J. Guy et Silent Grattan. Prince Like devrait connaître une fructueuse saison, le cheval d'Iland de Gérard Bourgrette est long à se mettre en condition mais aussitôt que les temps chauds arriveront, il ne devrait pas tarder à afficher beaucoup de rapidité.

Les départs se feront de la barrière automatique; durant toute l'année dernière il n'y eu qu'un seul faux départ et les propriétaires qui sont venus faire courir leurs chevaux n'ont eu que des félicitations à adresser à la direction.

Le pari-mutuel sera ouvert dès le premier meeting; est-ce que le montant de \$279.80 payé pour un billet de deux dollars en pari-simple, l'an passé sera dépassé? L'avenir nous le dira; ce ne sont pas les courses qui vont manquer, car c'est l'intention des promoteurs d'organiser des courses à tous les dimanches.

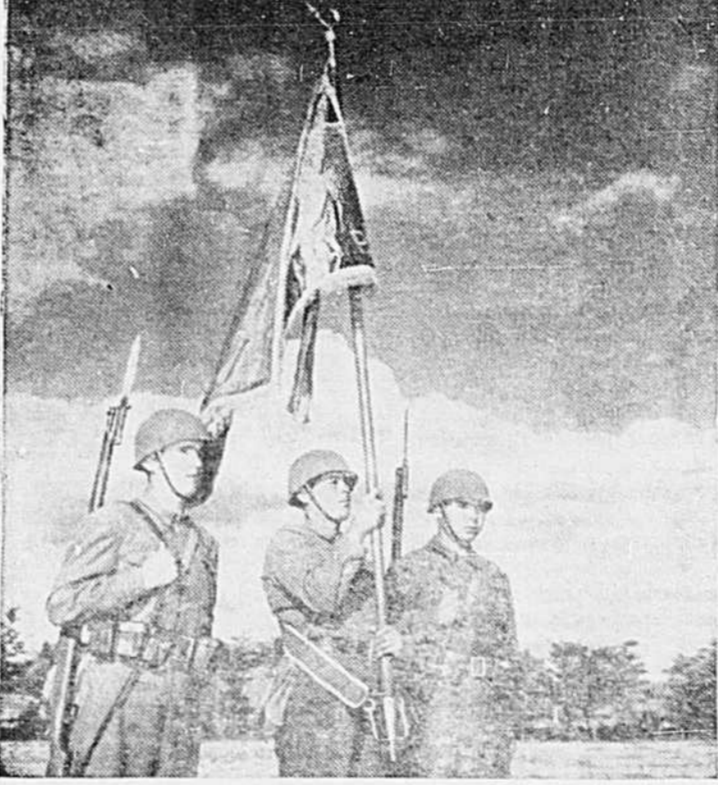
YVON ROBERT A SAINT-JEROME, LE 13 MAI

Les promoteurs Bernard Gareau et Roland Ouellette, de St-Jérôme, ont révélé aujourd'hui qu'Yvon Robert ferait face à Tiny Mills, de Boston, dans la finale de deux chutes de trois à cinq minutes lors de l'ouverture de la lutte majeure au nouvel aréna de St-Jérôme, dimanche soir le 13 mai prochain.

Ce n'est pas sans peine que nous avons pu obtenir les services du grand champion canadien "français", de déclarer Gareau, "Mais nous tenions absolument à présenter ce grand athlète pour notre première à Saint-Jérôme. On sait combien Robert est en demande partout aux États-Unis et au Canada, tant les promoteurs sont à la recherche d'une vedette internationale de ce calibre. Mais Yvon, qui n'oublie jamais qu'il a obtenu ses grands succès grâce à l'encouragement des siens, s'est déclaré heureux de pouvoir venir ici et il a même fait les démarches nécessaires pour contremander d'autres engagements à Halifax afin de venir inaugurer notre nouvel aréna".

LUTTE
A L'ARENA DE
ST-JEROME
Dimanche
13 mai, à 9 hres
FINALE
YVON ROBERT
VS
TINY MILLS
— 2 autres combats —
Arbitre: Dan Murray
BILLETS: \$1.50, \$1.00, 75¢.

Les soldats turcs combattent en Corée



La Turquie est l'un des quinze pays qui ont mis des troupes à la disposition du Commandement unifié des Nations Unies en Corée. Au front, les soldats turcs se sont acquis, par leur bravoure, l'estime de leurs camarades de bataille. Excellents dans le combat corps-à-corps, ils se sont tirés maintes fois victorieusement de situations périlleuses; pendant la retraite, ils ont souvent contribué à dégager d'importants contingents de troupes en mauvaise posture. L'on voit ci-dessus le fanion du 21ème Régiment d'infanterie turque.

LA VOITURE QUI RESISTE LE MIEUX POUR LE PRIX QUE VOUS PAYEZ.

La fameuse nouvelle HUDSON HORNET

Voyez-la au:
GARAGE MOOSE HEAD
MONTEE MONTIGNY. — TEL.: 3666 — ST-JEROME

PUNCHING BALL



On voit ici Lenny et Margie Ross qui présenteront un extraordinaire numéro de punching-ball au cours du Festival des Sportsmen. Cette manifestation s'ouvre jeudi de cette semaine au Forum de Montréal et les recettes seront entièrement consacrées aux travaux de conservation de la Société des Pêcheurs sportifs et de la Fédération des Clubs de Chasse et de pêche de la province de Québec. C'est le seul numéro du genre qui compte parmi les grandes attractions de variétés. Le programme du Festival des Sportsmen comprend toute une série de numéros susceptibles d'intéresser le public le plus vaste et le plus varié.

LE CENTENAIRE DU COLLEGE BOURGET

ORIGINES DU COLLEGE
Le spacieux édifice moderne, sis au flanc de la montagne de Rigaud, ne reçut le nom de Bourget qu'en l'année 1872, lors du jubilé sacerdotal de Mgr Bourget. Depuis sa fondation en 1850, il n'avait été question que du collège de Rigaud. C'est à M. l'abbé Joseph Desautels, curé de la paroisse qu'il doit son origine.

Docile aux idées de son temps, cet entreprenant curé rêvait depuis son arrivée en 1848, d'un collège dans son village. Il avait même construit une école à cette fin; mais pour en assurer l'avenir, il lui fallait une communauté.

Rigaud alors se rattachait au diocèse de Montréal. M. Desautels en référa donc à son évêque qui lui suggéra les Clercs de Saint-Viateur, récemment arrivés au Canada (1847). Répondant à l'invitation du curé, non moins qu'aux désirs de Mgr Bourget, leur protecteur, trois religieux se mirent à l'oeuvre dans l'école du village. C'était le 12 novembre 1850. Les C.S.V. devenaient possesseurs de cette maison, située à proximité de l'église paroissiale, sur l'emplacement actuel de l'école St-François. Ce n'est qu'en 1857 que surgira, au premier palier de la rampe qui escalade la montagne, la vénérable Aile Michaud que l'on songe à reconstruire cette année.

Parmi les anciens de Bourget, il en reste encore qui conurent, dans leur beauté, ces monuments des temps héroïques. Pour eux et pour les plus jeunes, comme ce sera une occasion agréable de voir évoquer ces souvenirs lors des fêtes du centenaire les 28, 29 et 30 mai prochains. Ils pourront alors mesurer, dans toute sa grandeur, l'immensité du travail des pionniers, qui, "non loin des bords ou l'Outaouais soupire", permirent à Bourget son développement actuel.

N.B. — Les anciens de Bourget qui n'ont pas reçu leur invitation pour les fêtes sont priés de communiquer immédiatement avec le secrétaire des Anciens.
(Comm.)

THE EAGLE LUMBER Co.

Pourquoi toujours rester à loyer?

Dans dix ans vous auriez payé votre maison par le loyer que vous donnez mensuellement et regretterez de ne pas avoir bâti plus tôt.

Consultez-nous pour vos matériaux de construction, tels que: Bois de toutes dimensions, lambris, Papiers bardeaux, Insul-brick, Wall-board, Donnacona. Portes et panneaux en merisier ou pin rouge.

MANUFACTURIER DE PLANCHER DE BOIS FRANC DE MARQUE "PERFECTION"

THE EAGLE LUMBER CO. LTD
TEL: 3529
300 ST-JANVIER — SAINT-JEROME

LE COIN DE STE-ADELE

CHAMBRE DE COMMERCE ASSEMBLEE GENERALE — ELECTIONS — ACTIVITES au PROGRAMME.

Mercredi le 25 avril fut tenu, à l'occasion d'une assemblée générale, le dépouillement des votes des membres de la Chambre de Commerce de Ste-Adele.

M. Gaston Leduc fut élu président d'élection tandis que M. Adolphe Lachance, principal de l'école, et M. A. Manseau, agent d'assurances, agirent comme scrutateurs, et M. Emile Conlette, comme secrétaire. Puis on procéda en présence de l'assemblée au dépouillement des votes. 95 membres sur 135 avaient fait parvenir leur choix particulier au poste de directeur. Les élections donnèrent les résultats suivants: M. Roger Couillard, 77 votes; Omer Gagné, 76; H. Fleury, 71; L. Ph. Barbeau, 66; Louis Cochand, 64; Gaston Charost, 63; Charles Lapointe, 60; P. A. Lambert et Fernand Montplaisir, 59; Maurice Lupien, 58 et Samuel Malo 52. Ces onze derniers, par le fait de ce résultat étaient élus directeurs du Conseil de la Chambre de Commerce pour l'année 1951.

A ces élections méritèrent une mention honorable, à cause du nombre de votes recueillis, MM. Bernard Quimet, Leo Marin,

Hervé Forget, Robert Leblanc, Edouard Robert, P.-Henri Valliquette, Camille Legaré et Guy Prince.

Au cours de la prochaine année 1951 un programme chargé est à l'ordre du jour. Tout d'abord ce sera la visite des Congressistes du Congrès Mondial du mois de mai prochain, puis la préparation de la Nuit Lau rentienne, l'organisation d'un terrain de tennis, l'aménagement de la plage, l'organisation du Festival d'hiver et plusieurs autres activités.

SEMAINE DE LA J.E.C. A STE-ADELE:

Au cours de la semaine du 23 au 27 avril dernier, semaine consacrée à la Jeunesse Etudiante Catholique la Campagne Etudiante à l'École du Coeur Immaculée de Marie a été mené avec enthousiasme de la part des étudiantes. Elles ont eu l'insigne honneur de souhaiter la bienvenue à la Très Honorée Mère Générale, Mère Béatrice, de la Congrégation des Soeurs de la Providence, qui a été le témoin bienveillant et intéressé de la joie et de la belle débrouillardise des élèves.

Une réunion familiale a groupé, vendredi soir, de 8 heures à



Jean Rafa, le grand fausticiste français, dont les services ont été retenus par le club Kinsmen, pour jouer le soir le 17 mai, deuxième jour de l'exposition industrielle.

10 heures a.m., les parents des élèves des classes de 9e, 8e, 7e, 6e, 5e, et 4e années. On a toujours quinze ans, dans quelques coins du cœur. Les assistants l'ont prouvé en prenant une part active aux chants, rondes et danses du bon vieux temps. Sous la distinguée présidence de M. le curé J. Arsène Aubin, accompagnée de M. l'abbé Jules Paquette, vicair et de M. l'abbé Chs Auguste Blondin, omônium de la J.E.C. Cette soirée fit un véritable succès par le joyeux entrain et l'aimable simplicité qui l'ont marquée.

Dans le mot de la fin, notre Pasteur exprime son désir de voir se renouveler souvent de semblables réunions. A tous, parents et élèves nos félicitations et à nos visiteurs un cordial au revoir.

LA SOCIETE D'HORTICULTURE DE STE-ADELE:

Cette année, la Société d'Horticulture de Ste-Adele décida de tenir l'assemblée générale annuelle vendredi le 27 avril au Red Room du Ste-Adele Lodge. Quatre films en couleurs d'un intérêt particulier pour tous les membres, furent présentés au cours de l'assemblée.

Outre les membres, tous les résidents de Ste-Adele ainsi que ceux des villages avoisinants furent invités à assister à cette réunion, la première de la saison 1951.

Au cours de l'assemblée le Président M. Jos. MacDonald invita la population entière à adhérer à la Société pour contribuer encore davantage à l'embellissement de Ste-Adele.

Puis M. le Secrétaire J. E. Sauvé présenta un rapport sur les activités de l'année écoulée. Au cours de l'année 1950, 145 membres firent partie de la Société d'Horticulture de Ste-Adele. M. le Secrétaire rappela alors que pour la présente année 1951 l'objectif de la présente campagne de recrutement est fixé à 250 membres.

Ensuite le Comité de nomination présenta les noms des personnes proposées comme directeurs pour 1951. L'assemblée fut appelée à élire les directeurs. Les résultats furent les suivants: Président honoraire: M. Jos. MacDonald. Président: M. Henri Delisle, Vice-président, M. Harry Lay, et directeurs: Mme Bernard Alovisi, M. Armand Fortin, M. Roger Couillard, M. Armand Marinier, M. Philippe Aubuchon, Mme H. Langevin, M. Alain Voizard, M. Louis B. DePassillé, M. Philippe Barbeau et M. J. E. Sauvé, directeur et secrétaire-trésorier.

Pour terminer cette assemblée de magnifiques prix de présence furent distribués et il y eut cinq heureux gagnants.

Abonnez-vous à L'Avenir du Nord

Me LUCIEN CYR, L.L.L., NOTAIRE Bureau tous les soirs de la semaine à STE-ADELE, à 214, rue Morin Tél.: 3950

Initiation chez les Chevaliers de Colomb

C'est une journée d'initiation dimanche prochain, le 6 mai, pour les Chevaliers de Colomb de Ste-Jérôme, conseil 1892. Les cérémonies du premier et deuxième degrés seront présidées par le grand chevalier, M. Paul-Aimé Castonguay, et celles du troisième degré, par le Dr Dansereau, de Drummondville, député de district. Comme d'habitude, les membres sont priés d'arriver à temps pour les différentes cérémonies. Tous se feront un devoir d'assister aux cérémonies du premier et du deuxième degré, si fertiles en leçons de "Fraternité, Charité et Unité".

Voici le programme de cette journée. 7.30 a.m.: Réunion aux Salles du Conseil; 8.15 a.m.: Messe au Collège célébrée par le Rév. Père PANICHI S.J. et candidat d'honneur. PHOTOGRAPHIE. 10.00 a.m.: Premier degré; 12.00 a.m.: Deuxième degré. Dîner libre. 3.00 p.m.: Cérémonies du Troisième degré, présidées par D.D. Dr Dansereau de Drummondville. (Comm.)

Cause criminelle

Un homme de 52 ans, M. Gordon Hay, chef cuisinier à l'hôtel Rockcliffe, à Morin Heights, a été trouvé flottant sur un lac artificiel près de l'hôtel, vers 10h30 dimanche matin. Le Dr Jules Lafleur, coroner du district a ouvert son enquête dans cette affaire et l'a adjournée sine die. Les détectives provinciaux font enquête, car selon certains d'entre eux, il pourrait y avoir une cause criminelle à cette mort. Le cuisinier en question était reconnu pour se promener avec des sommes rondelles sur lui. Or lorsqu'on l'a repêché, il n'avait que \$1.95 dans ses goussets. La noyade serait survenue au cours de la nuit. La victime ne portait cependant aucune marque de violence.

Jacques Pills à Radio-Carabins

Le chanteur français Jacques Pills et le mezzo-soprano canadienne Fernande Chiochio se rendront les deux invités de Radio-Carabins lors de l'émission du 9 mai qui aura lieu à l'Ermitage. Qui ne se souvient des duettistes Pills et Tabet pour les avoir entendus sur disques, les avoir vus à l'écran ou lors de leur tournée au Canada? La paire est aujourd'hui séparée mais Jacques Pills revient occasionnellement au Canada où il retrouve chaque fois un grand nombre d'admirateurs. On se souvient de Pills comme le créateur de "Clopin-Clopant" qui devint par la suite un grand succès aux Etats-Unis. Une autre de ses créations "Tout ça" est en voie de devenir un autre grand succès américain sous le titre "Count Every Star". Commis - voyageur de la chanson, comme il aime s'appeler, Pills voyage continuellement de Paris au Brésil et de New-York à Montréal.

La seconde invitée sera Fernande Chiochio qui a obtenu beaucoup de succès récemment en décrochant deux trophées convoités à quelques jours d'intervalle: la bourse du Club Social de Montréal et le prix Ar chambault. Fernande Chiochio poursuit présentement ses études de piano et de chant à l'École supérieure de Musique à Lachi-

Nommé chef de police à Ste-Agathe



Monsieur J. A. Ovid Tass, né à Bourget, Ontario, le 12 avril 1908, Gradué de l'Université d'Ottawa, Belles Lettres, et grade du Collège Commercial "Henry", Ottawa. Entra au service de la Gendarmerie Royale à cheval du Canada, en juin 1929, promu Caporal en 1942, pris sa retraite après 20 ans de service, en juillet 1949.

Il a été nommé chef de police de Ste-Agathe. Elle fit en outre partie des "Disciples de Massant" avec qui elle effectua le voyage en Europe l'an dernier.

Cercle d'études Ste-Marguerite

(D.N.C.) — Le 6 mars dernier, notre cercle d'études Ste-Marguerite tient sa séance régulière sous la présidence de la Révérende Soeur Eva de Jésus, supérieure. Le Révérend Père Ovide Melançon, c.s.c., aumôniers du cercle, les Révérendes Soeurs Gabriel-Eusèbe, Anatolie, André, Fernand, Antoinette, Antoinette de la Providence, de même que M. Gérard Bourcier, professeur, sont présents à l'assemblée.

1. — Prière d'ouverture. Veni Sancte Spiritus. 2. — Lecture et approbation du compte-rendu de la réunion précédente. 3. — L'Enseignement Primaire nous fournit une matière d'étude fort pratique dans un passage intitulé: La formation de l'enfant. La responsabilité catholique de l'éducateur par J. J. Faucher, i.e. Une fois de plus nous nous mettons en face de nos graves devoirs d'éducateurs catholiques. La jeunesse que nous formons est le peuple de demain, et ce peuple sera au Christ ou contre lui suivant que l'éducateur aura travaillé en bon ou en mauvais serviteur du Christ.

Pour devenir meilleur serviteur du Christ il n'y a qu'une formule à suivre: "Avoir une charité plus intense". Munis du secours de vin nous tâcherons de grandir dans l'amour de Dieu afin de parvenir à y entraîner nos élèves avec toutes les chances de succès.

4. — Brève discussion sur l'affaire en cours: "La justice". 5. — Nous passons à l'affaire nouvelle: "La Piété". Convaincre nos élèves que la vraie piété est celle qui nous fait accomplir notre devoir d'état et toutes nos actions en vue de plaire à Dieu. 6. — Et voici le mot de rappel approprié: "Tout pour Dieu". 7. — C'est la prière à Marie et l'aurovoir. G.B.

Service d'autobus local

La Cie des Autobus Jérômeiens désire aviser la population qu'à la suite de nombreuses plaintes des habitués de son service, elle a repris l'ancien parcours, qu'elle avait changé vendredi dernier. On voudra bien prendre note de cette correction en retenant que le service d'autobus suit le même parcours qu'il a toujours suivi précédemment.

Excellente situation financière

Le dernier bilan de la Compagnie d'Assurance Mutuelle du Commerce, contre l'Incendie, de Saint-Hyacinthe, qui vient d'être rendu public, souligne son excellente situation financière, de même que la prudente gestion des hommes qui président à ses destinées. Aujourd'hui l'une des plus importantes au pays, la compagnie fut fondée à Saint-Hyacinthe même, en 1907. Elle transige de l'assurance sous diverses formes, en particulier de l'assurance-feu et de l'assurance-automobile. Le bilan du dernier exercice, se terminant le 31 décembre 1950, met en relief un actif global de \$5,214,966.72, compte non tenu de 2,098,374.07 en billets de dépôt non cotisés.

L'actif global se compare à \$5,639,469.08, un an auparavant. Ce qui signifie une augmentation nette de \$175,502.36. Le surplus total de l'actif sur le passif est de l'ordre de \$3,037,689.90.

Quelques autres chiffres significatifs sont les suivants: Assurance-feu en vigueur \$287,213,714.00; Recettes de toutes sources, \$4,123,367.11; Placements sur obligations (valeur au livres), \$27,782,712; Dépôt au gouvernement fédéral, \$2,046,000.00.

La Mutuelle du Commerce est une compagnie strictement canadienne. Fondée au pays par des Canadiens, elle est administrée par eux, pour eux, et elle se fait un devoir de placer son actif au Canada, dans les entreprises canadiennes. Ce qui est à l'honneur des membres de son conseil d'administration: l'hon. Alfred Leduc, président; Me J.-E. Phaneuf, vice-président; l'hon. Es-L. Patenaude, vice-président; MM. T. A. Saint Germain, directeurs-gérants; Armand Auclair, Benoit Benoit, René Morin, i.p., Lucien Saint Germain et l'hon. Jacob Nicol, directeurs.

La compagnie a des succursales à Montréal, Toronto, Winnipeg, Edmonton, Vancouver et Saint-Jean, N.B.

Au théâtre Rex

"FIESTA" film bien joué et bien réalisé. Tourné au Mexique, "Fiesta", film en couleurs restituant fidèlement l'atmosphère de ce pays pittoresque et ses corridas, est très spectaculaire. Son intrigue, parfois sensible, parfois humoristique, est bien contée. Jumeaux, les deux enfants du célèbre toréador Maroules, Mario et Maria, ont beaucoup d'affection l'un pour l'autre. Alors que leur père veut faire de Mario un torero, Maria aide son frère à satisfaire sa seule passion: la musique. A la suite d'une dispute, Mario abandonne l'arène et son premier combat, il est tenu

Horaire des messes à l'église-mère de Saint-Jérôme

(LE DIMANCHE) 6.30 heures. 8 heures, (dans l'église: pour les enfants). 8 heures, (au scabassment: pour les adultes). 9 heures. 10 heures, (grand-messe chantée). 11 heures, (au scabassment: messe basse). 11.45 heures, (dans l'église: messe basse).

pour un lâche et, pour le racheur, Maria prend sa place et son nom. Revenu à Mexico pour sa musique, Mario sauve Maria renversée par un taureau. Son père consent enfin à ce qu'il devienne musicien, Mario épouse Conchita, et Maria, Pépé. Excellent danseur, réel musicien, Ricardo Montalban est le véritable héros de ce film. Esther Williams reste toujours une charmante torero, et une piquante femme torero, John Carroll est agréable. Amusantes compositions de Fortunio Bonanova, Akim Tamiroff et Hugo Hass. Et Cyd Charisse est fort jolie femme.

Le réalisateur Richard Thorpe a utilisé au mieux les moyens importants mis à sa disposition. Les scènes de l'arène sont fort mouvementées et bénéficient d'une énorme figuration. HISTOIRE D'ECOLLABOS ET AMERIQUE EN 1880. "OMBRES SUR PARIS", le film de Delmer Daves, que présente le cinéma Rex au même programme dès dimanche, s'apparente aux nombreuses productions dans lesquelles les cinéastes américains ont utilisé à des fins romanesques les problèmes de la guerre et de l'après-guerre dans la vieille Europe.

Viveca Lindfors se révèle une artiste sensible et fine dans le premier film, qui raconte une palpitante histoire d'espionnage au moment de la libération de la France. Dennis Morgan joue un rôle fort différent de ceux qu'on l'a vu jusqu'ici. Victor Francen est excellent dans le personnage d'un inspecteur. Viveca incarne une jeune femme dont le mari a collaboré. Celui-ci craint son témoignage et elle doit se réfugier auprès d'un soldat américain qui se livre au marché noir. L'intrigue donne lieu ensuite à des belles scènes sentimentales et à des bagarres fort animées.

Théâtre du Nord

SAMEDI, DIMANCHE, LUNDI ET MARDI, vous verrez un film qui touche aux plus profonds replis du cœur humain, en un mot un film inoubliable et qui a pour titre "LE COUPABLE" avec MADELEINE OZERAY, PIERRE BLANCHAR et GILBERT GIL dans les rôles principaux. Ce film nous fait voir à quel point nous portons à travers la vie la responsabilité des fautes de notre jeunesse. Un jour ou l'autre il faut payer! Sur ce thème François Coppée a écrit une oeuvre puissante, franche et

Théâtre du Nord

430, RUE LABELLE, TEL.: 3520

SAM. DIM. LUN. MAR. 5-678 MAI

"LE COUPABLE"

avec PIERRE BLANCHAR & MADELEINE OZERAY

au même programme une version française

"NE DITES JAMAIS ADIEU"

avec ELEANOR PARKER & ERROL FLYNN

MER. JEU. VEN. 9 10 11 MAI

"LA PORTE DU CIEL"

avec MARINA BERTI & GIROTTI

au même programme un film en couleurs

"KISSING BANDIT"

avec KATHRYN GRAYSON & FRANK SINATRA

Toujours un bon programme

Tél.: 4388 **REX** St-Jérôme

L'endroit où vous verrez le meilleur spectacle!

Vendredi et samedi 4 et 5 mai

DAVID BRIAN — JOHN AGAR dans un grand film de guerre "BREAKTHROUGH" aussi: DICK FOWELL — RHONDA FLEMING dans "CRY DANGER"

Dimanche, lundi et mardi 6, 7 et 8 mai

Deux grands films parlant français

Nuits romantiques au Mexique!

FIESTA PREMIERE VOIS EN FRANCAIS

ESTHER WILLIAMS TAMIROFF - CHARISSE CARROLL-ASTOR-BONANOVA RICARDO MONTALBAN

TOUT Technicolor

Défis à la mort dans l'arène!

★ GRANDIOSE PARTITION MUSICALE et au même programme

DENNIS MORGAN — VIVECA LINFORDS dans un grand film d'espionnage "OMBRE SUR PARIS"

Mercredi et jeudi, 9 et 10 mai

TROIS GRANDS FILMS AU MEME PROGRAMME GARY COOPER — RUTH ROMAN dans "DALLAS" en super Technicolor aussi DENNIS O'KEEFE — LIZABETH SCOTT dans "THE COMPANY SHE KEEPS" en attraction supplémentaire JEANNE KENT dans "THE WOMEN IN QUESTION"

BIENTOT SUR NOTRE ECRAN "ABBOTT & COSTELLO MEET THE INVISIBLE MAN" "CALL ME MISTER" "ZIEGFELD FOLLIES" "TOMAHAWK" "ARENÉ SANGLANTE" "KIWI"

Service de vaisselle de 68 pièces "DU BARRY" en or 22 carats Offert aux dames tous les lundis et Vendredis

PRESCRIPTIONS PHARMACIE WILFRID PRUD'HOMME

La pharmacie la mieux assortie et la plus importante du district - PRODUITS REXALL SAINT-JEROME

341, RUE ST-GEORGES,

LIVRAISON TOUTS LES JOURS DE 8 H. 30A M A 10 H. P.M DIMANCHE, 10 H. A.M. A 9 H. P.M.

Parfums ET Lotions

Chanel — Renoir — Worth Coty — Guerlain — Lanvin Schiaparelli — Houbigant Beau Belle — Rigaud — Giro Prince Matchibelli — Caron Golden Chance — Lucien Lelong — Crêpe de Chine De Millot — Robert Piguet.

PRESCRIPTIONS REMPLIES AVEC SOIN.

COMMANDES PORTALES EXECUTEES RAPIDEMENT

- Bandes herniaires
- Corsets maternité
- Bas élastiques
- Supports pour hommes
- Béquilles, etc.

CHOCOLATS ET BONBONS

Laura Secord, Betty Ann, Black Magic, Dairy Box

TELEPHONES: 3571 - 3572